



Политика

10 В конце сентября в Баку состоится II Азербайджанская международная оборонная выставка

Спорт

11 Рио набирает обороты

В Море

12 Число жертв взрыва в больнице на юго-западе Пакистана превысило 50

В Баку состоялся трехсторонний Саммит глав государств Азербайджана, Ирана и России

8 августа в Центре Гейдара Алиева в Баку состоялся трехсторонний Саммит Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева, Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани и Президента Российской Федерации Владимира Путина. Перед Саммитом президенты сделали совместное фото. Затем главы государств выступили на встрече.



Выступление Президента Азербайджана Ильхама Алиева

— Уважаемые президенты. Уважаемые гости. Уважаемые участники Саммита. Прежде всего, тепло приветствую всех гостей. Добро пожаловать в Азербайджан. Сегодня в Баку впервые в истории проводится трехсторонняя встреча президентов Ирана, России и Азербайджана. Это — историческое событие. Сегодня создается новый формат сотрудничества между тремя странами. Выражаю признательность Президенту Путину и Президенту Роухани за то, что они, приняв мое приглашение, участвуют в работе Саммита. Должен отметить, что в апреле этого года по инициативе Азербайджана в Баку встретились министры иностранных дел трех стран. Уверен, что сегодняшняя встреча в верхах придаст новый импульс региональному сотрудничеству. Наши народы, которые веками живут рядом, объединяют общая история и география. Азербайджан связывают тесные узы дружбы и с Ираном, и с Россией. Эти связи в последние годы еще более развились и поднялись до уровня стратегического партнерства. Иран, Россия и Азербайджан успешно сотрудничают в рамках международных

организаций. Наши страны всегда поддерживают друг друга в ООН и других международных организациях. Азербайджан успешно сотрудничает с Ираном в рамках Организации исламского сотрудничества, Организации экономического сотрудничества (ЕКО), а с Россией — в рамках ОБСЕ, СНГ, Совета Европы, Организации Черноморского экономического сотрудничества. В перечисленных мною организациях три страны постоянно поддерживают друг друга. Азербайджан был против международных санкций, применяемых против Ирана и России, и неоднократно открыто высказывал свою позицию. Азербайджан проводит независимую политику. Эта политика опирается на нормы международного права, справедливость и национальные интересы нашей страны. Близкие связи с нашими соседями отвечают нашим национальным интересам. Иран и Россия с уважением относятся к территориальной целостности, независимости, суверенитету Азербайджана. Обе страны неоднократно заявляли о необходимости урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта в рамках международного права.

Международное сообщество и международные организации признают территориальную целостность Азербайджана и выступают за справедливое урегулирование конфликта в соответствии с нормами международного права. ООН, Движение неприсоединения, ОБСЕ, Организация исламского сотрудничества и другие международные организации однозначно поддерживают территориальную целостность Азербайджана. Существующий в связи с конфликтом статус-кво неприемлем. Конфликт должен быть разрешен в соответствии с нормами международного права и в рамках территориальной целостности Азербайджана. Для решения конфликта в первую очередь азербайджанские территории должны быть освобождены от оккупации. На протяжении многих лет территориальная целостность Азербайджана нарушена, 20 процентов наших земель находятся под оккупацией. От этой оккупации страдают более миллиона азербайджанцев. Совет Безопасности ООН принял четыре резолюции в связи с конфликтом. В них содержится требование о безоговорочном выводе армянских вооруженных сил с оккупированных земель. К сожалению, эти

резолюции более 20 лет не выполняются. В последнее время в регионе, в котором мы живем, возрастают риски и угрозы. Мы должны еще больше объединить наши усилия против международного терроризма. На самом деле, весь мир должен объединить свои усилия. Только в этом случае мы можем победить международный терроризм. Принципиальная позиция Азербайджана в борьбе с терроризмом неизменна. В 2012—2013 годах Азербайджан как член Совета Безопасности ООН вынес на обсуждение важные вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, выдвинул инициативу усиления сотрудничества в борьбе с международным терроризмом. Хотел бы особо отметить заседание высокого уровня на тему «Угрозы, создаваемые террористическими актами международному миру и безопасности», проведенное в мае 2012 года в Совете Безопасности под председательством Азербайджана. По итогам заседания было принято заявление, в котором вновь были осуждены все формы и проявления террора.

В номере

Нерушимые дружественные, братские отношения между Азербайджаном и Турцией носят стратегический характер

Нерушимые дружественные, братские отношения между Азербайджаном и Турцией носят стратегический характер. Эта мысль прозвучала на состоявшейся 8 августа встрече заместителя премьер-министра Азербайджана Али Ахмедова с послом Турции в нашей стране Исмаилом Алпером Джошгуном.

⇒ 08

Центральная избирательная комиссия в связи с референдумом начала процесс печатания бюллетеней для голосования

В связи с всенародным голосованием (референдумом) с целью внесения изменений в Конституцию Азербайджанской Республики, назначенным на 26 сентября 2016 года, в типографии Милли Меджлиса начался процесс печатания бюллетеней для голосования. Принимающие участие в мероприятии председатель Центральной избирательной комиссии Мазахир Панахов и члены Комиссии...

⇒ 09

Состоялась совместная пресс-конференция министров иностранных дел Азербайджана, России и Ирана

8 августа после трехстороннего Саммита президентов Азербайджана, Ирана и России состоялась совместная пресс-конференция министров иностранных дел трех стран. Проинформировав об итогах трехсторонней встречи с участием глав государств Азербайджана, Ирана и России, министр иностранных дел Азербайджана Эльмар Мамедъяров отметил...

⇒ 08

Президенту Республики Сингапур Его превосходительству господину Тони Тан Кенг Яму

Уважаемый господин Президент! От своего имени и от имени народа Азербайджана сердечно поздравляю Вас и ваш народ с национальным праздником Республики Сингапур. В этот знаменательный день желаю Вам крепкого здоровья, успехов в делах, дружественному народу Сингапура — вечного мира и благополучия. С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 5 августа 2016 года

Министр внутренних дел примет граждан в Шеки

Министр внутренних дел Азербайджанской Республики, генерал-полковник Рамиль Усубов 27 августа в 10.00 в Шекинском городском отделе полиции примет жителей Шеки, а также Балакенского, Гахского, Огузского и Габлинского районов. Граждане могут записаться на прием в связи с вопросами, связанными с деятельностью сотрудников органов внутренних дел и полномочиями МВД. Как сообщили в Министерстве, явившиеся на прием должны в обязательном порядке предоставить удостоверение личности.

В Баку состоялся трехсторонний Саммит глав государств Азербайджана, Ирана и России

Выступление Президента Азербайджана Ильхама Алиева

⇒ 01

Уважаемые коллеги. Соединяющее нас Каспийское море — наше общее достояние. Каспийское море — море мира и сотрудничества, и должно оставаться таковым. Защита экосистемы Каспийского моря — общее дело всех Прикаспийских стран. Азербайджан вносит свой вклад в этом направлении. В Каспийском море имеются богатые нефтегазовые месторождения. Иранские и российские компании уже 20 лет участвуют в разработке нефтегазовых месторождений в азербайджанском секторе Каспия, вкладывают крупные инвестиции. В свою очередь Государственная нефтяная компания — SOCAR заинтересована в участии в работах, проводимых в иранском и российском секторах Каспия.

Трехсторонний формат создаст хорошие возможности для того, чтобы поднять наше экономическое сотрудничество на более высокий уровень. Россия и Иран — наши основные торговые партнеры. Уверен, что трехсторонний формат будет выгодным и для бизнес-структур наших стран. Увеличение торгового оборота, вза-

имное инвестирование, расширение взаимных экспортных возможностей представляют большое значение для экономического сотрудничества. Хорошие перспективы сотрудничества имеются в финансовом, банковском, страховом секторах. Учитывая широкие финансовые возможности наших стран, мы можем участвовать в совместных инвестиционных проектах в других странах.

В Азербайджане созданы благоприятные условия для вложения инвестиций. За последние 20 лет в Азербайджан вложены инвестиции в размере 200 миллиардов долларов. Половина из них — иностранные инвестиции. Большим потенциалом для вложения инвестиций обладают сельскохозяйственная, туристическая, телекоммуникационная сферы. В Глобальном индексе конкурентоспособности Давосского Всемирного экономического форума Азербайджан удостоен 40-го места.

Успешно ведется сотрудничество в электроэнергетическом секторе. Азербайджан соединил свои энергетические линии с энергетическими линиями и Ирана, и России. Объем энергообмена с обеими странами рас-

тет с каждым годом. В соответствии с существующим соглашением с Россией энергосистема Азербайджана функционирует в параллельном рабочем режиме с Единой энергосистемой России. Энергосистемы двух стран соединяют линии электропередач «Хачмаз — Дербенд» и «Ялама». С Ираном в настоящее время также осуществляется энергообмен посредством линий электропередач «Парсабад», «Астара — Астара», «Араз» и «Джульфа». Несколько дней назад была соединена линия электропередач между Имишли и Парсабадом. А в ближайшее время будет полностью сдана в эксплуатацию электрическая линия между городами Масаллы и Астара.

Азербайджан уже превратился из страны, импортирующей электроэнергию, в страну, экспортирующую ее. Наш экспортный потенциал растет. Уверен, что совместными усилиями мы сможем добиться формирования надежного энергетического коридора, который обеспечит энергообмен между тремя странами и выход на новые рынки.

Рад, что налажено надежное сотрудничество в деле охраны границ. По инициативе азербайджанской

стороны руководители пограничных служб Ирана, России и Азербайджана провели в этом году встречу в Баку. Углубление сотрудничества в этой сфере, совместные учения (в том числе в Каспийском море), совместные мероприятия, оперативный обмен информацией еще больше укрепят безопасность наших стран.

Сотрудничество в транспортном секторе имеет прекрасное и обнадеживающее будущее. Азербайджан — единственная страна в мире, которая имеет границы и с Ираном, и с Россией. В настоящее время между Россией и Азербайджаном есть железнодорожное сообщение. В этом году мы приняли решение о том, что Азербайджан в ближайшем будущем протянет свою железную дорогу до границы с Ираном. Надеюсь, что в ближайшие месяцы мы добьемся этого. Одновременно недавно состоялась церемония закладки фундамента железнодорожного моста над рекой Астара на азербайджано-иранской границе. Эти инфраструктурные проекты являются неотъемлемой частью транспортного коридора «Север — Юг».

Транспортный коридор «Север — Юг» является транснациональным

проектом стратегического значения. В будущем этим коридором будут пользоваться многие страны. Этот коридор имеет очень большую экономическую эффективность. Этот путь очень выгоден для перевозки транзитных грузов и с точки зрения времени. Надеюсь, что совместными усилиями мы в скором времени добьемся реализации этого проекта.

Отрадно, что в наших странах нет никаких проблем в религиозных и национальных вопросах. Это — ценность и достояние, завоеванные нашими странами.

Азербайджан на протяжении веков был пространством, где сливались различные религии, культуры и цивилизации. Мы — не только географический, но и культурный мост между Востоком и Западом. На протяжении истории представители различных религий и культур жили в Азербайджане в условиях мира, братства. Мультикультурализм является образом жизни в Азербайджане. Азербайджан — многонациональная и многоконфессиональная страна. 2016 год объявлен в Азербайджане «Годом мультикультурализма».

Азербайджан — одна из редких

стран, которая представлена в Организации исламского сотрудничества, и в Совете Европы. Наши страны успешно сотрудничают в этих организациях.

Уважаемые коллеги. Созданный нами новый трехсторонний формат сотрудничества обладает большим потенциалом. Это очень важная, новая геополитическая инициатива. Трехстороннее сотрудничество будет служить обеспечению мира, безопасности и стабильности в регионе. Экономическое сотрудничество, трехстороннее сотрудничество в энергетическом, транспортном секторах обеспечивают улучшение благосостояния наших народов. Этот формат, основу которого мы заложили, займет достойное место на международной арене. Сегодня мы демонстрируем пример добрососедства. Сегодня мы доказываем, что если есть взаимное уважение, добрая воля, если наши мечты искренни, то мы сможем защитить наши страны от рисков, сумеем укрепить стабильность, углубить сотрудничество даже в нашем нестабильном, полном кризисов и конфликтов регионе.

Благодарю за внимание.

Выступление Президента Ирана Хасана Роухани

— Президент Азербайджанской Республики уважаемый господин Ильхам Алиев.

Президент Российской Федерации уважаемый господин Владимир Путин.

Уважаемые гости.

Прежде всего, выражаю признательность Азербайджанской Республике за гостеприимство и проведение такой встречи.

Одним из основных принципов внешней политики Исламской Республики Иран является расширение связей с соседними странами. Поэтому Иран является сторонником любой инициативы, договоренностей, взаимопонимания. Трехсторонняя встреча между Ираном, Азербайджаном и Россией создаст возможность для обмена мнениями, возникновения общих интересов. Исламская Республика Иран высоко оценивает эту идею. Безусловно, проведение трехсторонней встречи имеет чрезвычайно большое значение для укрепления безопасности в регионе, расширения и углубления связей между нашими странами. Эти три соседние страны имеют большое значение в регионе с геополитической и географической точек зрения.

Наши страны находятся лицом к лицу с рядом угроз в политической,

экономической, культурной, социальной, технологической областях. Это больше, чем прежде, диктует необходимость достижения ими взаимопонимания. Мы в Исламской Республике Иран верим, что в нынешних условиях страна, которая сталкивается с различными угрозами, не сможет в одиночку воспользоваться появившимися возможностями. Для благополучия и процветания народу любой страны необходимо сотрудничать с другими странами, особенно с соседними. Внешняя политика Ирана основывается на сотрудничестве с другими странами, в частности, с соседними, а также на общих интересах. Мы чувствуем, что проводимые в этой области обсуждения, переговоры полезны.

Общие исторические, культурные, религиозные ценности, а также современное использование существующего потенциала создают возможности для расширения трехсторонних связей. Использование различных потенциалов, энергетические вопросы, а также геополитическое, географическое положение — это большие возможности с точки зрения расширения связей между тремя соседними стран. С другой стороны, терроризм, экстремизм, возникновение различных про-



блем в экологической сфере, борьба с организованной преступностью и другими проблемами требуют, чтобы три страны достигли взаимопонимания.

Изменения, происходящие в мире в последние годы, сотрудничество и согласие показывают, что эти проблемы можно решить. Мы видим, что можно использовать потенциал. В связях между Исламской Республикой Иран и Азербайджанской Республикой в различных сферах произошли очень позитивные изменения. Между

этим двумя странами существуют хорошие добрососедские отношения, для расширения связей выдвинуты различные инициативы. В плане расширения торгово-экономического сотрудничества можно привести такие факты, как сотрудничество в таможенной сфере, взаимопонимание в вопросе соединения электрических линий, железных дорог, закладка моста через реку Астарачай, а также совместное использование Худаферинского водохранилища.

Наши двусторонние связи с Рос-

сией показывают, что между руководителями обеих стран, особенно в последние два года, налажены хорошие отношения. Это является доказательством того, что обе страны занимают одинаковую позицию в вопросе расширения связей и решения ядерной проблемы, а также развития сотрудничества в сирийском вопросе. Это может распространиться и на трехстороннее сотрудничество. Упрощение визового режима, инвестирование, сотрудничество в таможенной и технологической областях являются наглядным примером расширения торгово-экономических связей. И это открывает большие перспективы для развития связей.

Иран считает, что сходство позиций, взаимное доверие между тремя странами позволят выявить потенциал в различных сферах, в частности, в области культуры и экономики. Взаимная помощь этих стран может также внести вклад в сотрудничество в борьбе с угрозами в регионе. Мы верим, что благодаря сотрудничеству трех стран в регионе возможно развитие. Сегодняшняя встреча еще раз показывает это.

Должно быть сделано все необходимое для расширения торгово-экономических связей, полного испол-

зования потенциала сотрудничества в энергетической, транспортной, банковской, инвестиционной, туристической, железнодорожной сферах, в области судоходства. С этой точки зрения важную роль могут сыграть трехсторонние договоренности. Деятельность межправительственных совместных комиссий направлена на расширение связей трех стран. Министрство связи и информационных технологий Исламской Республики Иран осуществляет председательство в комиссиях. Мы предлагаем, чтобы председатели этих комиссий сделали все необходимое для подписания таких соглашений и расширения сотрудничества, вложения инвестиций, реализации трехсторонних проектов.

Действительно, экономическое развитие и благополучие вносят вклад в укрепление мира и безопасности в регионе. Борьба с терроризмом и экстремизмом в таких условиях, обеспечение стабильности и безопасности показывают, что различные разногласия можно устранить путем обсуждений и переговоров. Использование потенциала нашего сотрудничества в борьбе с терроризмом, экстремизмом будет полезным. Благодарю за внимание.

Выступление Президента России Владимира Путина

— Большое спасибо, уважаемый господин Президент Алиев, уважаемый Президент Роухани. Уважаемые коллеги.

Прежде всего, хотел бы присоединиться к словам благодарности, которые были сейчас высказаны Президентом Ирана в адрес Президента Ильхама Гейдаровича Алиева за инициативу по организации этой трехсторонней встречи.

Азербайджан и Иран являются для России добрыми соседями и важными партнерами. У нас накоплен богатый опыт плодотворного сотрудничества друг с другом. Сегодня мы открываем, безусловно, новую страницу в отношениях, даем старт взаимодействию в трехстороннем формате. На наш взгляд, востребованность такого формата очевидна: три страны объединяют готовность координировать подходы по широкому кругу региональных и глобальных вопросов, стремление и далее наращивать многоплановое прак-

тическое сотрудничество в торгово-экономической сфере. Отмечу также, что все государства становятся со схожими проблемами, во всяком случае очень многие государства. Это и продолжающийся глобальный экономический кризис, сохраняющееся напряжение. Для наших стран это во многом актуально в связи с тем, что это напряжение, о котором я только что сказал, в значительной степени присутствует на наших с вами границах, имея в виду и Афганистан, и Ближний Восток. Зона нестабильности и горячие конфликты, нарастающая террористическая угроза, прежде всего, со стороны ИГИЛ, «Джабхат ан-Нусры» и других террористических организаций, — все это для нас представляет реальную опасность. Стремление сообща искать пути решения этих проблем обуславливает необходимость выстраивать более тесное взаимодействие наших стран. Основные направления трехстороннего сотрудничества



очерчены в декларации, которую мы примем по итогам сегодняшнего саммита.

Хотел бы выделить некоторые особо важные с российской точки зрения вопросы. Считаем, например,

целесообразным активизировать обмен информацией о деятельности международных террористических организаций. Это нужно для более эффективного пресечения транзита через территории наших стран бое-

виков, оружия, наркотиков.

Рассчитываем, что трехсторонний диалог по проблематике Каспия также будет способствовать скорейшему завершению работы над конвенцией о правовом статусе Каспийского моря. Уверен, что подписание конвенции и реализация ее положений отвечает интересам всей «пятерки» прикаспийских стран.

Многообещающе выглядит перспектива сотрудничества в области транспортной инфраструктуры. Имею в виду планы создания западной ветви международного коридора «Север — Юг», о которой Президент Азербайджана уже говорил. В сфере энергетики приоритетным видится реализация проектов по разведке и разработке нефтегазовых месторождений, прежде всего, в Каспийском регионе. Готовы обсуждать и взаимовыгодные схемы совместного использования трубопроводной инфраструктуры для транспортировки добываемого сырья. Естественно,

следует уделять больше внимания вопросам сотрудничества в сфере культуры, туризма, молодежных обменов, образования, содействовать развитию прямых связей между регионами трех стран.

Убежден, что сотрудничество соседей — России, Азербайджана и Ирана — будет и в будущем носить прагматичный, взаимовыгодный характер и отвечать коренным интересам народов наших стран, создавать новые возможности для динамичного развития всего Каспийского региона.

Нам, безусловно, предстоит еще очень многое сделать, и Россия, хочу вас заверить в этом, уважаемые коллеги, готова к совместной активной работе.

Благодарю вас за внимание.

□ □ □

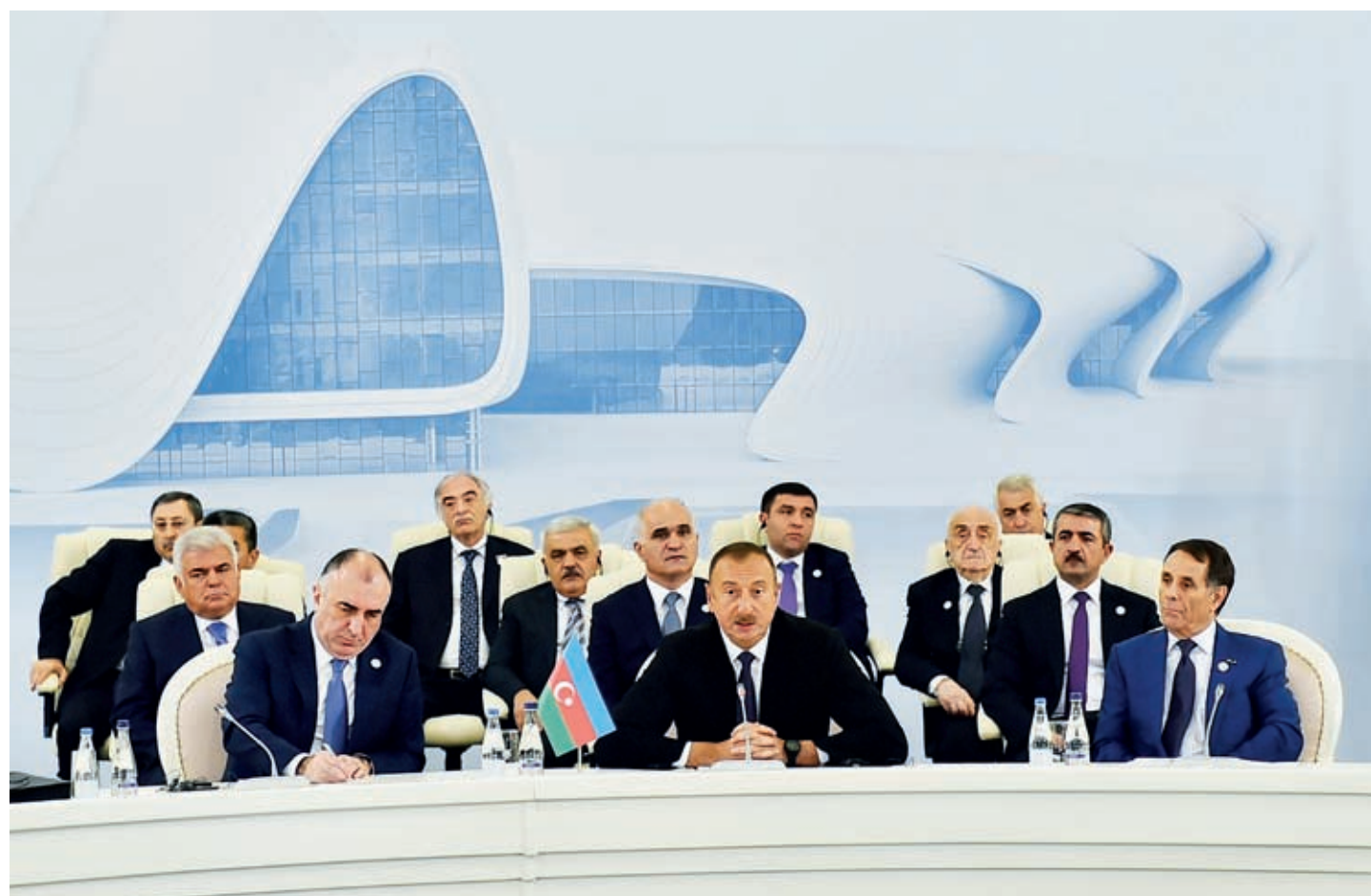
Глава нашего государства подвел итоги Саммита.

Хроника

3

В Баку состоялся трехсторонний Саммит глав государств Азербайджана, Ирана и России

Заключительное выступление Президента Ильхама Алиева



⇒ 01-02

— Спасибо, Владимир Владимирович.

Уважаемые коллеги.

Через несколько минут будет подписана совместная Декларация Саммита. Уже два дня над Декларацией ведется очень активная работа. Два дня проводятся встречи в двустороннем формате. Вчера состоялась моя встреча с Президентом Исламской Республики Иран господином Роухани, а сегодня — с Президентом России господином Путиным. Сегодня также встретились Президенты России и Ирана. То есть эти встречи имеют очень большой смысл. На самом деле, создаваемый нами трехсторонний формат формируется на основе двусторонних связей.

Рад, что и связи Азербайджана с Россией и Ираном, и связи России с Ираном находятся на высоком уровне. Развитие этих связей позволяет нам сегодня не только говорить о новом формате сотрудничества, но и создавать его. Совместная Декларация, которая сегодня будет подписана, отражает как проделанную работу, наши намерения, позицию, так и наши взгляды в будущее.

Регион, в котором мы живем, очень сложный, он полон рисков, угроз. К сожалению, эти риски не уменьшаются, а постепенно растут. В таком случае трехстороннее сотрудничество является главным условием

для региональной безопасности.

Трехстороннее сотрудничество Россия — Иран — Азербайджан является стабилизирующим фактором в регионе. Считаю, что совместными усилиями мы не только защитим наши страны от возможных рисков, но и в широком смысле углубим сотрудничество в регионе.

Повестка дня сегодня очень обширная. Мои коллеги в своих выступлениях уже высказались об этом. Конечно, в будущем мы должны еще больше укрепить политические связи. Мы — соседи. Мы живем в условиях добрососедства и должны укреплять это единство. Одновременно будут приняты дополнительные меры, направленные на повышение нашего экспортного потенциала в экономической сфере, увеличение товарооборота. Соответствующие министры делегаций уже встречались по этому вопросу и пришли к определенному соглашению. Имеются прекрасные возможности, в частности, для сотрудничества в области транспорта, энергетики. Это сотрудничество налажено благодаря усилиям трех стран, и многие страны присоединятся к нему. Создаваемый нами транспортный коридор «Север — Юг» обеспечит как безопасность наших стран, так и наши экономические интересы.

В своем вступительном слове я отметил, что в основе нашего сотрудничества лежат наши искренние



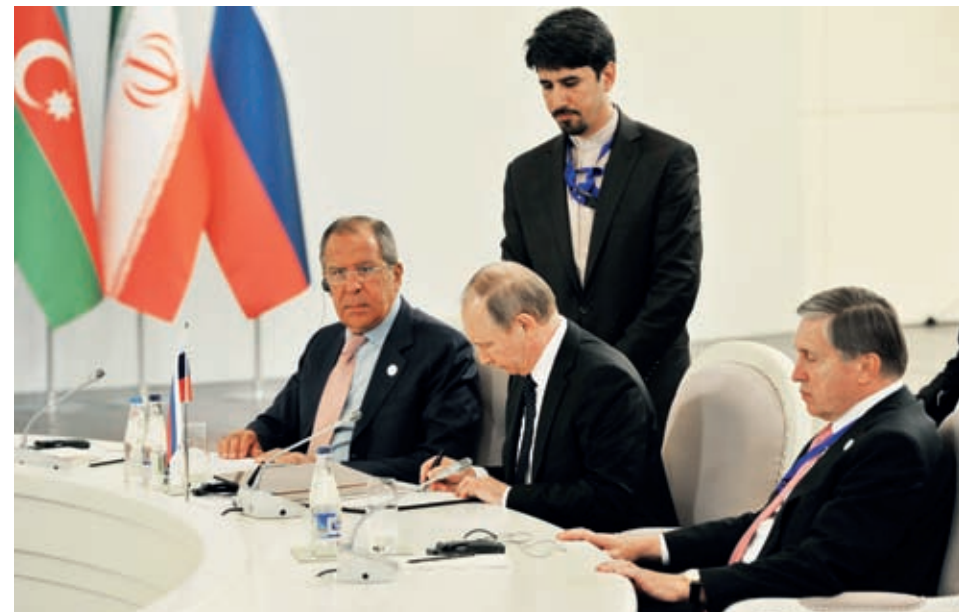
отношения, добрые намерения. Мы показываем и доказываем, что это возможно. Между соседями иногда возникают проблемы, порой бывают конфликты. К счастью, связи между нами построены только на основе дружбы, взаимопонимания, взаимоуважения. Мы поддерживаем друг друга, верим друг другу, полагаемся друг на друга.

Мы демонстрируем прекрасный формат сотрудничества как региону, так и всему миру. Уверен, что результаты этого Саммита будут очень успешными. Все вопросы, отраженные в Декларации, будут выполнены, и, таким образом, наши народы будут жить лучше, в условиях безопасности,

мира, спокойствия, благополучия.

Хочу еще раз выразить признательность моим коллегам. Здесь отмечалось, что инициатором этой встречи был Азербайджан. Находясь с официальным визитом в Исламской Республике Иран в феврале этого года, я обсудил данный вопрос с Президентом Роухани. Получил от него очень положительный ответ. После этого я связался с Президентом Путиным. Его отношение тоже было очень позитивным. Позже, в апреле, министры иностранных дел трех стран встретились в Баку и провели очень активную работу по подготовке этого Саммита.

Совместная Декларация, которую



мы подпишем, — очень серьезный политический документ. Сегодняшняя встреча является исторической. Потому что она основывается и на истории, — наши народы испокон веков были вместе, — в то же время она является первой в истории. Уверен, что эта встреча будет иметь продолжение, и последующее сотрудничество наших стран будет углубляться.

А сейчас прошу начать церемонию подписания.

□ □ □

В заключение Президент Азербайджана Ильхам Алиев, Президент Ирана Хасан Роухани и Президент России Владимир Путин подписали

Совместную Декларацию Саммита.

□ □ □

Президент Ильхам Алиев сказал: — Президент Исламской Республики Иран господин Роухани предлагает провести очередную трехстороннюю встречу в Иране. Мы признательны за это предложение и с удовольствием вновь встретимся в очередной раз в братской стране. Благодарю, господин Президент.

Таким образом, сегодняшний Саммит завершается. Еще раз благодарю, желаю всем вам успехов. Спасибо.

АЗЕРТАДЖ

Главы государств обсудили перспективы связей между тремя странами



8 августа в Центре Гейдара Алиева в Баку состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева, Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани и Президента Российской Федерации Владимира Путина.

В ходе беседы было отмечено значение первой трехсторонней встречи глав государств Азербайджана, Ирана и России. Была подчеркнута важность этой встречи с точки зрения расширения сотрудничества между нашими странами в политической,

экономической, энергетической, транспортной и других сферах.

На встрече состоялся обмен мнениями о перспективах наших связей.

АЗЕРТАДЖ

В честь высоких гостей



8 августа от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева был устроен официальный прием в честь Президента Исламской Республики Иран

Хасана Роухани и Президента Российской Федерации Владимира Путина.

АЗЕРТАДЖ

4

Хроника и Политика

Визит Президента России Владимира Путина в Азербайджан

Встреча президентов

Азербайджана и России

8 августа состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Российской Федерации Владимира Путина. Выступая на встрече, Президент Ильхам АЛИЕВ сказал:

— Уважаемый Владимир Владимирович. Уважаемые гости.

Я рад снова Вас приветствовать в Азербайджане. За последние три года, Владимир Владимирович, это Ваш третий визит в нашу страну, что само по себе является показателем высокого уровня отношений между нашими странами. Я тоже часто бываю в России. Мы встречались недавно, в июне, в Петербурге. Частые встречи, конечно, придают новый импульс развитию наших отношений, которые уже давно вышли на уровень стратегического партнерства и охватывают практически все сферы нашей жизни. У нас активное взаимодействие на международных площадках, укрепляется политический диалог, крепнут экономические связи, также транспортные, энергетические сферы — есть хорошие результаты, гуманитарное сотрудничество развивается.



В сентябре состоится очередной гуманитарный форум в Баку, который проходит под эгидой России и Азербайджана. Все это создает новые предпосылки для развития наших отношений.

Хотел бы особо подчеркнуть роль России в урегулировании армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Мы эту роль ценим, и Ваше личное участие играет очень важную роль в процессе урегулирования. Встреча в Санкт-Петербурге в июне была особо посвящена этой проблематике, и я благодарю Вас за Ваше личное активное участие в этом процессе.

Сегодня также впервые состоится трехсторонняя встреча лидеров Ирана, России и Азербайджана. Это новый формат, многообещающий, имеющий потенциал и в рамках двустороннего сотрудничества. И важные вопросы регионального взаимодействия будут сегодня обсуждены. Думаю, это будет способствовать как экономическому развитию наших стран, так и укреплению системы безопасности в нашем регионе.

Еще раз от всего сердца приветствую

Вас, и добро пожаловать.

□ □ □

Президент Владимир ПУТИН сказал:

— Вам большое спасибо за приглашение, уважаемый Ильхам Гейдарович.

Полностью хочу согласиться с той характеристикой, которую Вы дали нашим отношениям. Действительно, они приобрели не на бумаге, а на деле характер стратегического партнерства. Что очень важно, наши отношения весьма диверсифицированы, они развиваются по всем направлениям: по гуманитарному — здесь тоже была Вами сформулирована инициатива гуманитарной составляющей, по гуманитарному форуму, он проходит регулярно, на самом высоком уровне.

По сути, под нашим патронатом на самом высоком уровне принимаем участие, в последнем мероприятии принимала участие руководитель верхней палаты российского парламента Валентина Ивановна Матвиенко.

Почти 600 российских компаний работает в Азербайджане. Прямые инвестиции достигают где-то примерно полутора миллиарда долларов — 1,4.

На что все-таки хотелось бы обратить внимание. Торговый оборот в силу различных причин, мы знаем, и кризисных явлений

в мировой экономике, в нашей экономике, — падения цен на наши традиционные экспортные товары, известные проблемы в этой связи с курсовыми разнициами все-таки привели к падению торгового оборота в стоимостном выражении.

И очень своевременно нам будет поговорить сегодня об этом, поискать пути решения этих вопросов, имею в виду, что база действительно создана очень хорошая, и эти физические объемы все-таки мы в целом сохраняем, здесь я с Вами полностью согласен.

Но и, конечно, у нас есть перспективные хорошие проекты, причем не только в энергетике, что само собой разумеется, но и в других отраслях: в машиностроении, в высоких технологиях. Считаю это чрезвычайно важным. У нас продолжается сотрудничество на Каспии, в том числе и военное сотрудничество.

Спасибо Вам большое за организацию встреч в трехстороннем формате, это тоже Ваша инициатива, и нам действительно в этом формате есть о чем поговорить, есть и могут быть новые проекты и на Каспии, и в более широком аспекте, имею в виду и транспорт, и энергетiku, и диверсификацию наших трехсторонних торгово-экономических связей.

Вы упомянули о Карабахе. Это действительно проблема, которая всем нам досталась из нашего, еще советского, прошлого. Знаю, насколько это острый вопрос для Азербайджана и Армении. Мы будем стремиться к одному: чтобы Армения и Азербайджан нашли такое решение, которое является компромиссным, но приемлемым для обеих сторон, чтобы здесь не было победителей, чтобы победителями были народы двух стран, чтобы оба государства чувствовали, что они решили эту сложную задачу в интересах сегодняшнего дня и будущих поколений.

Уважаемый Ильхам Гейдарович! Спасибо Вам за приглашение. Уверен, что наша совместная сегодняшняя работа будет позитивная, продуктивная и приведет к созданию условий и для дальнейшего развития двусторонних отношений, и улучшения ситуации в регионе.

Спасибо большое.

Президент Азербайджана

Ильхам Алиев пригласил Президента

России Владимира Путина к себе

домой на чаепитие



8 августа Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев пригласил Президента Российской Федерации Владимира Путина к себе домой на чаепитие.

Президенты тепло побеседовали за чайным столом.

В ходе беседы главы государств с удовлетворением отметили, что трехсторонний Саммит президентов Азербайджана, Ирана и России в Баку завершился очень успешно, выразили уверенность в том, что это мероприятие сыграет важную роль с точки зрения усиления сотрудничества между нашими странами и в регионе, дальнейшего развития связей.

Подчеркнув, что основанные на стратегическом партнерстве двусторонние отношения между Азербайджаном и Россией успешно развиваются во всех сферах, президенты провели обмен мнениями о перспективах связей.

АЗЕРТАДЖ

Встреча в Международном

аэропорту Гейдар Алиев

8 августа Президент Российской Федерации Владимир Путин прибыл с визитом в Азербайджанскую Республику для участия в трехстороннем Саммите глав государств Азербайджана, Ирана и России.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь высокого гостя был выстроен почетный караул.

В аэропорту Президента России Владимира Путина встречали первый заместитель премьер-министра Азербайджана Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.



АЗЕРТАДЖ

Визит завершен



8 августа завершился визит Президента Российской Федерации Владимира Путина в Азербайджанскую Республику.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух

стран, Президента России Владимира Путина проводжали первый заместитель премьер-министра Азербайджана Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ

Армянские вооруженные подразделения

нарушили режим прекращения огня 19 раз

Формирования вооруженных сил Армении, используя крупнокалиберные пулеметы, в течение суток нарушили режим прекращения огня на различных направлениях фронта в целом 19 раз.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных на безмянных высотах Иджеванского района Республики Армения, были обстреляны наши позиции, дислоцированные на безмянных высотах Газахского района, с позиций, находящихся на безмянных

высотах Бердского района, были обстреляны наши позиции, расположенные в селе Мунджуглу Товузского района.

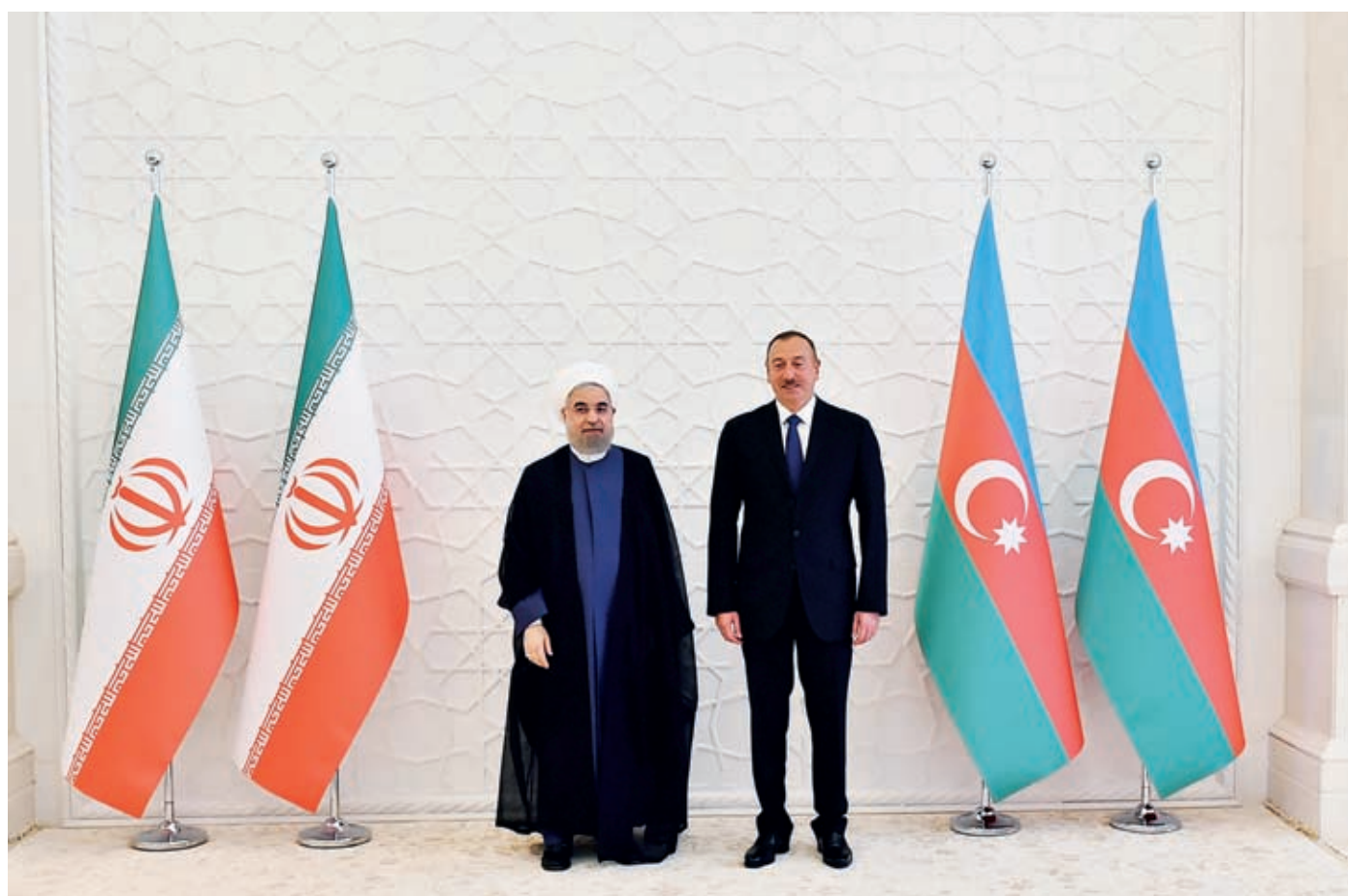
Позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ сел Мерзлиги Агдамского района, Мехдили Джебраильского района, а также позиций, дислоцированных на безмянных высотах Гейгельского, Геранбойского, Физулинского и Ходжавендского районов.

АЗЕРТАДЖ

АЗЕРТАДЖ

Официальный визит Президента Ирана Хасана Роухани в Азербайджан

Церемония официальной встречи



7 августа состоялась церемония официальной встречи Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани, прибывшего с официальным визитом в Азербайджанскую Республику.

На площади, где развевались государственные флаги двух стран, в честь Президента Ирана был выстроен почетный караул. Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев встретил Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани. Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Ирана. Прозвучали государственные

гимны Ирана и Азербайджана.

Президент Ильхам Алиев и Президент Хасан Роухани обошли строй почетного караула.

Президент Ирана поприветствовал азербайджанских солдат. Президенту Хасану Роухани

были представлены представители государства и правительства Азербайджана, а Президенту Ильхаму Алиеву — члены делегации Ирана.

Под звуки военного марша почетный караул прошел перед

президентами.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев и Президент Ирана Хасан Роухани сфотографировались для официального фото.

АЗЕРТАДЖ

Встреча Президента Азербайджана Ильхама Алиева и Президента Ирана Хасана Роухани один на один

7 августа после церемонии официальной встречи Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани один на один. Выступая на встрече, Президент Ильхам АЛИЕВ сказал:

— Еще раз добро пожаловать, уважаемый господин

Президент. Сердечно приветствую Вас. Очень рад, что мы часто встречаемся с Вами. В феврале этого года я находился с официальным визитом в Иране. Сейчас — Вы наш гость. Это само по себе является показателем. Это демонстрирует то, как стремительно развиваются наши связи. Сегодня в рамках визита будут обсуждены многие вопросы, и я уверен, что результаты тоже будут хоро-

шими. Еще раз добро пожаловать.

Президент Ирана Хасан РОУХАНИ сказал:

— Очень рад, что вновь нахожусь в этом прекрасном городе, особенно рад встрече с азербайджанским народом. Безусловно, наши связи развиваются искренне и успешно. Визит Вашего превосходительства в Тегеран был очень успешным, были приняты очень верные шаги.

Надеюсь, что в ходе этого визита будут предприняты новые шаги для расширения отношений. Наши хорошие отношения очень значимы, являются позитивным явлением как в двусторонних, так и в региональных рамках. Во время беседы состоялся обмен мнениями по двусторонним и другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ



Встреча в расширенном составе



7 августа после завершения встречи один на один состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани в расширенном составе с участием делегаций.

Выступая на встрече, Президент Азербайджана Ильхам АЛИЕВ сказал:

— Уважаемый господин Президент, уважаемые гости.

Еще раз искренне приветствую Вас, добро пожаловать в Азербайджан.

Мы придаем огромное значение Вашему визиту. Уверен, что визит будет очень успешным и придаст новый импульс развитию наших связей.

Я рад, что мы часто встречаемся. В феврале этого года я совершил официальный визит в Иран. Сегодня Вы совершаете официальный визит в Азербайджан. Это сам по себе показатель, свидетельствующий о том, что наши связи стремительно, успешно развиваются и находятся на самой высокой вершине.

Сегодня на двусторонней встрече мы обсудили многие вопросы — и политические, и экономические, и другие. Мы видим, что между нами существует очень большое взаимопонимание. Мы строим отношения на основе этого взаимопонимания. Очень рад, что в последние годы ирано-азербайджанские связи очень быстро развиваются. В истории, в нашей 25-летней истории этот период является периодом стремительного, возможно,

самого стремительного развития. За период, минувший с февраля, нашли решение многие вопросы в экономической, транспортной, энергетической сферах. Уверен, что в результате Вашего визита будет обеспечено развитие связей. Сегодня будет подписано несколько документов, что откроет новые возможности для будущего сотрудничества.

Очень рад, что Вы прибыли в Азербайджан с большой делегацией. Естественно, члены делегаций находятся в контакте друг с другом, и связи будут углубляться. Ирано-азербайджанские связи и впредь будут успешно развиваться на основе братства и дружбы. Еще раз добро пожаловать.

□ □ □

Президент Исламской Республики Иран Хасан РОУХАНИ сказал:

— Во имя Аллаха милостивого и милосердного,

Ваше превосходительство, господин Президент, очень рад этой встрече с Вами. Ваш визит в Тегеран был очень успешным. После него были предприняты важные шаги, направленные на развитие связей между двумя странами. Во время того визита, наряду с двусторонними связями между нашими странами, мы запланировали также трехсторонние связи. Завтра мы станем свидетелями этого. В рамках того Вашего визита мы достигли хороших договоренностей. Сегодня будут подписаны документы, подготовленные на основе этих договоренностей.

В настоящее время есть очень важные темы, о которых говорилось, и мы подроб-

но обсудили их на двусторонней встрече. Эти темы, касающиеся различных сфер, мы обсудим и на нынешней встрече. Уверен, что связи между нашими странами основываются на искренности и доверии. Мы, как дружественные, братские и соседние страны, должны поднять эти связи на такой уровень, чтобы они соответствовали желанию наших народов. Наши народы желают лучших связей, которые служили бы интересам наших стран, стабильности и созданию мира в регионе. Надеюсь, что после этого визита будут предприняты новые шаги, направленные на развитие наших связей.

Президент Ильхам АЛИЕВ: — Большое спасибо.

□ □ □

На встрече были обсуждены вопросы увеличения объема торгового оборота между нашими странами, успешной деятельности межправительственной комиссии, определения новых сфер сотрудничества, развития взаимного инвестирования и туризма, сотрудничества в области воздушного, железнодорожного транспорта, здравоохранения, фармацевтики, в банковском секторе, а также на Каспийском море, борьбы с терроризмом, обеспечения регионального мира и стабильности, говорилось о важности проекта «Север — Юг».

На встрече был проведен широкий обмен мнениями по вопросам, связанным с армяно-азербайджанским, нагорно-карабахским конфликтом.

АЗЕРТАДЖ

Подписаны азербайджано-иранские документы

7 августа по завершении встречи в расширенном составе с участием Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани состоялась церемония подписания азербайджано-иранских документов.

«Меморандум взаимопонимания между Государственным комитетом по стандартизации, метрологии и патенту Азербайджанской Республики и Институтом стандартов и промышленных исследований Ирана в области стандартизации, метрологии, оценки соответствия и аккредитации» подписали председатель Национальной организации стандартизации Ирана Наира Пирузбахт и министр экономики Азербайджана Шахин Мустафаев.

«Меморандум взаимопонимания между Центральным банком Азербайджана и Центральным банком Исламской Республики Иран» подписали председатель Центрального банка Ирана Валиуллах Сейф и председатель Центральной банка Азербайджанской Республики Эльман Рустамов.

«Программу исполнения между Министерством культуры и туризма Азербайджанской Республики и Организацией культурного наследия, народных промыслов и туризма Исламской Республики Иран о сотрудничестве в области реализации Международ-

ного транспортного коридора «Север-Юг»» подписали министр дорог и градостроительства Ирана Аббас Ахунди и министр транспорта Азербайджана Зия Мамедов.

«Меморандум взаимопонимания между Министерством связи и высоких технологий Азербайджанской Республики и Министерством связи и информационных технологий Исламской Республики Иран о сотрудничестве в сфере электронной безопасности» подписали министр связи и информацион-

ных технологий Ирана Махмуд Ваези и министр связи и высоких технологий Азербайджана Рамин Гулузаде.

«Соглашение между Правительством Азербайджанской Республики и Правительством Исламской Республики Иран о сотрудничестве в сфере защиты и карантина растений» подписали министр иностранных дел Ирана Мохаммад Джавад Зариф и министр сельского хозяйства Азербайджана Гейдар Асадов.

АЗЕРТАДЖ

Президенты Азербайджана и Ирана выступили с заявлениями для печати



7 августа после церемонии подписания документов Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и Президент Исламской Республики Иран Хасан Роухани выступили с заявлениями для печати.

Заявление Президента Азербайджана Ильхама Алиева

— Уважаемый господин Президент. Уважаемые гости.

Еще раз искренне приветствую Вас в Азербайджане. Добро пожаловать в Азербайджан. Мы придаем огромное значение Вашему визиту. Рад, что визит проходит очень успешно, и уверен, что проведенные сегодня нами переговоры и подписанные документы обеспечат дальнейшее развитие ирано-азербайджанских связей.

Веками наши народы живут вместе, бок о бок, в условиях дружбы и добрососедства. Объединяющие нас столетиями история, культура, религия являются нашим общим большим достоянием.

Мы строим наши двусторонние связи на прочной основе. Очень рад, что уже около 25 лет ирано-азербайджанские межгосударственные связи успешно развиваются. Также должен отметить, что последний период развития особенно значим. Потому что в последние несколько лет в развитии ирано-азербайджанских связей есть очень большой прогресс. Мы, господин Президент, неоднократно встречались с Вами за последние несколько лет. И организация взаимных официальных визитов — это очень важные шаги в этом направлении. В феврале этого года я находился с официальным визитом в Исламской Республике Иран. Сегодня Вы наш гость. Это сам по себе показатель, который демонстрирует то, что связи развиваются очень быстро, динамично, и есть хорошие результаты. В рамках моего официального визита в Исламскую Республику Иран было подписано свыше 10 документов. Сейчас не прошло и шести месяцев, как подписаны еще 6 документов, которые имеют очень большое значение для нашей дальнейшей деятельности. Обеспечивается исполнение документов, соглашений, подписанных в Иране в феврале. Сегодня как на встрече один на один, так и на встрече с участием делегаций были обсуждены наши двусторонние связи, можно сказать, во всех сферах, и обсуждение велись очень конструктивно. Уверен, что достигнутые соглашения еще больше усилят наши единство и сотрудничество.

Мы успешно сотрудничаем и в рамках международных организаций. Мы поддерживаем друг друга во всех международных организациях, членами которых являемся. Постоянно тесно сотрудничаем в ООН, Организации исламского сотрудничества, других организациях. Азербайджан всегда выступал против санкций, применяемых против Ирана, открыто выражал свою позицию. Мы очень рады, что эти санкции устранены и, таким образом, появились новые возможности для сотрудничества. А иранская сторона всегда с большим уважением относилась и относится к территориальной целостности Азербайджана и поддерживает справедливую позицию Азербайджана в деле урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Эта поддержка проявляется себя в рамках и ООН, и Организации

исламского сотрудничества.

Декларация, принятая в этом году на Саммите Организации исламского сотрудничества, вновь требует урегулирования конфликта в рамках территориальной целостности Азербайджана, и мы высоко оцениваем деятельность Иранского государства в этом направлении.

Я сегодня проинформировал Президента Роухани о сложившейся на сегодняшний день ситуации, связанной с урегулированием армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Как вы знаете, долгие годы азербайджанские земли находятся под оккупацией. Нагорный Карабах — исконная, историческая азербайджанская земля. Сегодня Нагорный Карабах и прилегающие к нему 7 районов находятся под оккупацией. Азербайджанское население было насильно изгнано из этих регионов. Наши исторические памятники, в том числе наши мечети, разрушены армянами, и около 20 процентов наших земель оккупировано. Эта оккупация продолжается. Пути урегулирования конфликта ясны. Армянские вооруженные силы — эти силы, нарушающие территориальную целостность Азербайджана, должны быть выведены с оккупированных земель. Этого требуют также 4 резолюции Совета Безопасности ООН.

Должен также отметить, что на этом Саммите Организации исламского сотрудничества была осуждена апрельская агрессия Армении против Азербайджана и создана контактная группа по нагорно-карабахскому конфликту.

В апреле этого года армянские вооруженные силы совершили очередную вооруженную провокацию против Азербайджана. В результате этой провокации погибли наши военнослужащие, шесть гражданских лиц, более 20 гражданских лиц получили ранения. Повреждены более шестисот домов, домам нанесен ущерб, свыше 100 домов полностью разрушено. Азербайджан был вынужден предпринять необходимые шаги, чтобы защитить своих граждан, свои земли, и эти шаги были очень действенными. Решения и резолюции международных организаций по урегулированию конфликта должны быть выполнены, территориальная целостность Азербайджана должна быть восстановлена. Сегодня я подробно проинформировал Президента Роухани о последнем состоянии переговоров.

Рад, что наши экономические связи успешно развиваются. Сегодня на встрече в расширенном составе было сообщено, что в этом году торговый оборот вырос на 66 процентов. Это прекрасный показатель. Если учесть, что сегодня в мире все еще продолжается финансово-экономический кризис, то для того, чтобы добиться этих успехов в таких условиях, считаю, нужно было приложить большие усилия, и они были приложены. Очень успешно, активно работает межправительственная совместная комиссия. Сегодня был проведен широкий обмен мнениями о дальнейшем сотрудничестве в экономической сфере.

Рад, что накануне визита — вчера в городе Нефчала был заложен фундамент завода, где компания Iran Khodro будет производить автомобили. Это — прекрасный пример нашего сотрудничества. Ежегодно будет производиться более 10 тысяч автомобилей, и это — новая форма сотрудничества. До сих пор такого сотрудничества не было. Сегодня состоялся широкий обмен мнениями о совместной деятельности и в других областях. В частности, в ближайшее время в Азербайджане предусматривается также строительство завода по производству лекарственных препаратов, который будет работать по иранской технологии.

Хроника и Политика

7

Президенты Азербайджана и Ирана выступили с заявлениями для печати

→ 06

Конечно, сегодня открываются новые возможности для решения энергетических и транспортных проблем. Рад, что соединена линия Имишли — Парсабад. Это окажет очень положительное влияние как на связи между двумя странами, так и на региональное сотрудничество. Были также предприняты очень важные шаги, направленные на создание транспортного коридора «Север — Юг».

В феврале прошлого года, после возвращения из Ирана, я дал соответствующие указания, они выполняются. Как я обещал, до конца этого года Азербайджан протянет свою железную дорогу до иранской границы. Наряду с этим, в этом году при участии официальных лиц Ирана и Азербайджана было начато строительство моста над рекой Астарачай, и максимальная часть работ уже выполнена. Для ускорения реализации транспортного коридора «Север — Юг» сегодня подписан меморандум, и азербайджанская сторона хочет участвовать в будущем в финансировании этого проекта. Должен также отметить, что этот вопрос, а также вопросы, связанные с энергетикой, будут обсуждены завтра на первом Саммите президентов Ирана, России и Азербайджана. Также должен отметить, что этот трехсторонний формат — новая инициатива и очень важный шаг. Естественно, что в основе этого формата лежат двусторонние связи.

У Азербайджана очень хорошие отношения с Ираном и Россией. Знаю, что российско-иранские связи также находятся на очень хорошем уровне. Поэтому создание этого трехстороннего формата сотрудничества естественно. В его основе лежат и история, и география, а также наши совместные проекты. Транспортный коридор «Север — Юг» — это проект, имеющий большое значение не только для наших стран, но и для континентов, и завтра будут предприняты очень важные шаги по дальнейшей реализации данного проекта.

Что касается двустороннего формата, то сегодня был обсужден широкий спектр вопросов. Прекрасные перспективы имеются в туристической сфере. Граждане Ирана уже могут приезжать в Азербайджан на основе упрощенного визового режима, и открывается железная дорога Нахчыван — Тебриз — Мешхед. В сфере воздушного транспорта наблюдается прекрасная картина, растет число полетов. Были обсуждены вопросы, касающиеся экологии и Каспийского моря. Могу сказать, что по всем обсужденным вопросам нет никаких разногласий. Наше основное желание — развивать ирано-азербайджанские связи, защищать и обеспечивать интересы наших народов, укреплять наши политические, экономические, гуманитарные связи. Сегодняшний визит господина Президента Хасана Роухани в Азербайджан — очень важный шаг в этом направлении.

Господин Президент, еще раз благодарю Вас за то, что Вы приняли мое приглашение и вновь посетили Азербайджан, желаю Вам и братскому народу Ирана новых успехов. Спасибо.

Заявление Президента Ирана Хасана Роухани

— Выражаю огромную признательность Азербайджанскому государству и народу за гостеприимство, оказанное нам в ходе этого визита. В течение последних трех лет связи между нашими странами стремительно

развивались. Мы предприняли уверенные шаги, направленные на расширение связей между двумя странами. На каждой встрече, которую мы проводили в рамках взаимных визитов президентов, а также международных мероприятий, мы чувствовали, что движемся вперед. Народы наших стран, которых объединяют общая культура, история, религия, многие годы жили в условиях братства. Сегодня два государства стремятся расширять связи во всех сферах.

Сегодня мы обсудили связи между двумя странами. Деятельность межправительственной совместной комиссии, направленная на снижение пошлин, должна привести к заключению соответствующего соглашения. Наша главная цель — налаживание свободной торговли между двумя странами. Если консультации о снижении пошлин, которые мы ведем с целью расширения связей с евразийскими странами, будут проведены и с Азербайджаном, то мы сумеем прийти к соглашению по определенным вопросам и подписать соглашения.

Сотрудничество между нашими странами в банковской сфере имеет большое значение. Так, этот вопрос воспринимается как прочная основа в контексте развития экономических связей и отношений между нашими странами. Сегодня при участии руководителей центральных банков был подписан документ, касающийся банковского сектора. Мы хотим, чтобы связи наших стран в банковской сфере поднялись на такой уровень, который позволил бы нам создать почву для расширения экономических и торговых связей.

В связи с инвестированием в области технологий и промышленности могу сказать, что мы стали свидетелями закладки фундамента автомобильного завода в Азербайджане. Как сказал Президент Азербайджанской Республики, на этом заводе будет производиться 10 тысяч автомобилей в год. Таким образом, будет обеспечена потребность Азербайджана и соседних стран. Это событие является показателем расширения наших связей в области промышленности. Кроме того, развитию отношений между двумя странами послужат шаги, которые будут предприняты в связи с сотрудничеством в области фармацевтики.

Мы также провели обсуждения, связанные с Каспийским морем, и отметили, что это море является морем мира, дружбы и стабильности для Прикаспийских стран, в том числе для Азербайджана и Ирана. В связи с правовым статусом Каспийского моря мы пришли к заключению, что обе страны для достижения соглашения по данному вопросу должны серьезно поработать в этой плоскости. В связи с расширением взаимодействия на Каспийском море, в том числе развитием сотрудничества в нефтегазовой области, мы, в целом, договорились повысить внимание к этим сферам. Достигнутое соглашение будет оцениваться как позитивный шаг с точки зрения расширения связей между нашими странами. Вместе с тем, повышение внимания к окружающей среде Каспийского моря — одна из ключевых тем. Загрязнение этого закрытого водного бассейна создает большую угрозу. Документы, подписанные ранее между прибрежными странами по этому вопросу, заключенные договоры, создание и начало деятельности в Азербайджане связанного с этим Центра — это одни из тех вопросов, которые находятся в центре внимания. Мы поддерживаем предложение о том, чтобы секретариат Центра располагался в Азербайджане.

Расширение туристических связей между нашими странами, вложение инвестиций в эту сферу, выполнение взаимных авиарейсов послужит увеличению количества поездок. В этой связи следует принять необходимые меры с целью упрощения процесса

выдачи виз. Наши граждане хотят совершать поездки в обе страны, и это отвечает их интересам.

Одним из ключевых является транзитный вопрос. В частности, коридор «Север — Юг» важен как для двух стран, так и для стран региона. Первым шагом в реализации этого коридора станут соединение железной дороги Астара — Астара и строительство терминала в Иране. Второй вопрос — соединение железной дороги Астара — Репт, наши страны вложат в это инвестиции, будет проделана совместная работа, 50 процентов инвестиций будет обеспечено иранской стороной, 50 процентов — азербайджанской. Иншаллах, благодаря усилиям обеих сторон эта железная дорога в скором времени будет сдана в эксплуатацию, что обеспечит выход Азербайджану в Персидский залив. Наконец, этот коридор, обеспечивающий выход Кавказских стран, России, Северной и Восточной Европы в Персидский залив и Индию, даст крупные экономические дивиденды.

Мы также обсудили нагорно-карабахский конфликт. В связи с этим вопросом господин Президент представил нам некоторую информацию об усилиях, приложенных за последние месяцы. Взгляд Исламской Республики Иран по этому вопросу заключается в том, чтобы в странах региона были установлены мир и стабильность, проблемы и конфликты между странами разрешались мирным путем. Мы поддерживаем территориальную целостность стран, в том числе Азербайджанской Республики, и выступаем против насильственного изменения границ. Надеемся, что проблемы в регионе будут решены переговорным путем и усилиями других стран, в результате воцарятся мир, стабильность и безопасность. Исламская Республика Иран, как сосед Азербайджана и Армении, всегда старалась, чтобы усилия в этом вопросе были направлены на переговоры и безопасность в регионе. Если Исламская Республика Иран может сделать что-то в этом вопросе, мы не пожалеем усилий.

Мы также провели переговоры об угрозах, которые создают Кавказу, Средней Азии, Ближнему Востоку, в целом, миру терроризм и применение силы. Мы пришли к решению еще больше активизировать усилия двух стран в борьбе с терроризмом.

Мы также обсудили вопросы культуры, пропаганды двумя странами мысли о том, что ислам является религией доброты и милосердия, говорили о неприемлемости насилия против ислама. Ученые, специалисты должны активизировать усилия для распространения и пропаганды ислама, отдалять молодежь от мысли, что ислам — это религия, склонная к террору и насилию. Мы надеемся, что культурные связи наших стран и отношения между университетами будут расширяться и развиваться. Мы также говорили о мерах по широкому внедрению новых технологий.

Надеюсь, что предстоящая завтра трехсторонняя встреча Иран — Россия — Азербайджан, — первая встреча в таком формате между тремя странами, — будет полезной с точки зрения расширения связей между нашими странами и странами региона в целом. На этой встрече мы проведем обсуждения о перспективах расширения сотрудничества в транзитном вопросе, о трехстороннем сотрудничестве, расширении взаимодействия в гуманитарной сфере, борьбе с терроризмом, оборотом наркотических веществ, в области экономики, придем к соглашению по этим вопросам.

Еще раз выражаю признательность господину Президенту и высокопоставленным лицам Азербайджана за гостеприимство.

АЗЕРТАДЖ

В честь высокого гостя



7 августа от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева был устроен прием в честь находящегося в нашей стране с официальным визитом Прези-

дента Исламской Республики Иран Хасана Роухани.

АЗЕРТАДЖ

Президент Ирана Хасан Роухани встретился с религиозными деятелями Азербайджана



7 августа находящийся с визитом в нашей стране Президент Исламской Республики Иран Хасан Роухани встретился с председателем Управления мусульман Кавказа, шейх уль-исламом Аллашхукюром Пашазаде и религиозными деятелями.

Поприветствовав Президента Ирана, шейх уль-ислам Аллашхукюр Пашазаде отметил, что сотрудничество Азербайджана и Ирана, связанных историческими и религиозными узами, служит миру и стабильности, развитию наших государств, благополучию на-

родов. Он довел до внимания, что представители всех религий сосуществуют в Азербайджане в мирных условиях, и толерантность в нашей стране является примером для мира. Азербайджан — одна из уникальных стран, где совершаются намазы единства.

Председатель Управления мусульман Кавказа отметил, что в Азербайджане проявляется особое внимание к памятникам исламской религии. Глава государства успешно продолжает эту политику, основу которой заложил великий лидер Гейдар Алиев.

Выразив удовлетворение визитом в Азербайджан, Пре-

зидент Ирана Хасан Роухани подчеркнул, что связи между нашими странами находятся на высоком уровне, в последние годы наши отношения развиваются особенно интенсивно. Высокий гость сообщил, что после избрания Президентом Ирана неоднократно встречался с Президентом Азербайджана, и это имеет важное значение для углубления отношений между нашими странами.

Президент Ирана подчеркнул, что относится к азербайджанскому народу с чувством любви.

АЗЕРТАДЖ

Завершился официальный визит Президента Ирана в Азербайджан

8 августа завершился официальный визит Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани в Азербайджанскую Республику.

В международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь высокого гостя был выстроен почетный караул.

Президента Ирана Хасана Роухани в аэропорту провожали первый заместитель премьер-министра Азербайджана Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ



Встреча в Международном аэропорту Гейдар Алиев

7 августа Президент Исламской Республики Иран Хасан Роухани прибыл с официальным визитом в Азербайджанскую Республику.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь высокого гостя был выстроен почетный караул.

В аэропорту Президента Ирана Хасана Роухани встречали первый заместитель премьер-министра Азербайджана Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ



8

Политика и Экономика

Состоялась совместная пресс-конференция министров иностранных дел Азербайджана, России и Ирана

8 августа после трехстороннего Саммита президентов Азербайджана, Ирана и России состоялась совместная пресс-конференция министров иностранных дел трех стран.

Проинформировав об итогах трехсторонней встречи с участием глав государств Азербайджана, Ирана и России, министр иностранных дел Азербайджана Эльмар Мамедъяров отметил, что на переговорах были обсуждены вопросы, связанные с коридором «Север — Юг». Он подчеркнул, что итоги этой встречи позволят также расширить сотрудничество в энергетической, транспортной, туристической, таможенной и других сферах, бизнес-секторе. «Как сказано в Декларации, мы уже начали переговоры на уровне как министров иностранных дел, так и других министров. Считаем, что проведение встреч в таком формате придаст импульс развитию наших отношений», — сказал Э.Мамедъяров.

Министр отметил, что в ходе переговоров были подробно обсуждены также вопросы, связанные с продажей электроэнергии. Он сообщил, что имеются возможности для соединения электросетей трех стран. «Верим, что это будет очень выгодно для сторон. Также ведется строительство железной дороги Астара — Астара. В этом году планируется завершить строительство железнодорожного моста над рекой Астарачай», — сказал он.

Отметив историческое значение встречи, министр Э.Мамедъяров выразил надеж-



ду на то, что транспортный коридор «Север — Юг» будет сдан в эксплуатацию за короткий период.

Высоко оценив проведение саммита в Азербайджане, министр иностранных дел Ирана Мохаммад Джавад Зариф отметил, что подписанная главами государств трех стран Совместная Декларация придаст импульс развитию взаимных связей между Ираном, Азербайджаном и Россией. Министр иностранных дел Ирана отметил, что сотрудничество в таком формате является примером. Он сообщил, что очередное заседание глав государств и министров иностранных дел трех стран по инициативе Президента Хасана Роухани пройдет

в Иране.

Руководитель внешнеполитического ведомства России Сергей Лавров подчеркнул, что в Совместной Декларации охвачены все аспекты связей между тремя странами. Он отметил, что встречи, проведенные в течение дня, внесли вклад в дальнейшее сближение позиций трех стран. Министр добавил, что в будущем году запланировано проведение встреч, связанных с реализацией намеченных проектов, а также встреч руководителей различных структур трех стран.

Затем были даны ответы на вопросы журналистов.

Отвечая на вопрос корреспондента АЗЕРТАДЖ, Эльмар Мамедъяров сообщил, что на

проведенных встречах был обсужден и армяно-азербайджанский, нагорно-карабахский конфликт. Он отметил, что после встречи в Санкт-Петербурге появились возможности для урегулирования конфликта. «Мы хотим, чтобы были решены и вопросы безопасности. В Декларации отмечается, что вопросы, связанные с неурегулированными конфликтами, вызывают беспокойство и создают трудности. В документе отмечается важность урегулирования конфликта в рамках норм и принципов международного права для полноценного использования коридора «Север — Юг», — сказал министр.

АЗЕРТАДЖ

Нерушимые дружественные, братские отношения между Азербайджаном и Турцией носят стратегический характер



Нерушимые дружественные, братские отношения между Азербайджаном и Турцией носят стратегический характер.

Эта мысль прозвучала на состоявшейся 8 августа встрече заместителя премьер-министра Азербайджана Али Ахмедова с послом Турции в нашей стране Исмаилом Алпером Джошгунном.

Как сообщили в пресс-службе Кабинета министров, напомнив о том, что после того, как 15 июля, в самый критический день в современной истории Турции, была предот-

вращена попытка государственного переворота, в судьбе страны произошел важный поворот, посол с удовлетворением подчеркнул, что Азербайджан, как всегда, был рядом с Турцией. От имени турецкого народа дипломат передал азербайджанскому народу приветствия и выразил глубокую признательность за солидарность, справедливую позицию и важную поддержку в решающий момент, являющаяся примером для всего мира.

Отметив, что нерушимые дружественные, братские отношения между нашими странами носят стратегический характер, заместитель премьер-министра

Али Ахмедов напомнил о том, что эти связи опираются на общие национально-духовные корни и глубокие исторические связи. Выразив уверенность в том, что взаимовыгодные связи будут развиваться и впредь в соответствии с интересами наших народов, Али Ахмедов особо отметил, что наши народы и государства, наряду с большим потенциалом, обладают также сильной волей и добрыми намерениями.

В ходе встречи был проведен обмен мнениями по ряду вопросов, представляющих взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ

Саммит президентов Азербайджана, России и Ирана внесет вклад в развитие экономических связей между нашими странами



8 августа министр экономики Шахин Мустафаев встретился с находящимся в нашей стране с визитом министром экономического развития Российской Федерации Алексеем Улюкаевым.

На встрече было доведено до внимания, что динамично развивающиеся азербайджано-российские отношения достигли уровня стратегического партнерства. Была подчеркнута важная роль взаимных визитов, переговоров между главами государств в

расширении сотрудничества.

Подчеркивалось, что саммит президентов Азербайджана, России и Ирана в Баку внесет вклад в развитие экономических связей между нашими странами.

На встрече был проведен обмен мнениями по современным экономическим связям и перспективам сотрудничества между Азербайджаном и Россией.

АЗЕРТАДЖ

В Баку состоялось расширенное заседание азербайджано-российского и российско-азербайджанского деловых советов

Ежегодный межрегиональный азербайджано-российский форум пройдет в октябре этого года в Азербайджане.

Об этом было сообщено 8 августа на проведенном в Баку расширенном заседании азербайджано-российского и российско-азербайджанского деловых советов.

Министр экономики Азербайджана Шахин Мустафаев довел до внимания успешное развитие отношений между Азербайджаном и Россией в различных сферах, в том числе и в области экономики. Он сообщил, что советы созданы с целью расширения связей в сфере экономики и инвестирования, а также сотрудничества между бизнесменами. Отметив, что нынешнее заседание проходит в день встречи в Баку президентов Азербайджана, России и Ирана, Ш.Мустафаев подчеркнул, что встреча глав государств — это историческое событие, которое придаст новый импульс сотрудничеству.

Было доведено до внимания, что организация очередного межрегионального азербайджано-российского форума, традиционно проводимого каждый год и имеющего важную роль в раз-



витии связей, планируется в Азербайджане в октябре этого года. Говоря о реализуемых азербайджанскими и российскими компаниями проектах и взаимных инвестициях, министр отметил сотрудничество в рамках самого крупного проекта в соответствующей области на Кавказе SOCAR Polymer, по производству лекарств и другим проектам, осуществление крупных проектов азербайджанских компаний в ряде регионов России. На сегодняшний день за 3 года прошло 30 двусторонних бизнес-форумов.

Подчеркнув роль таких мероприятий с точки зрения развития экономических связей, расширения сотрудничества в инвестиционной сфере,

Ш.Мустафаев пожелал успехов деловым советам.

Министр экономического развития Российской Федерации Алексей Улюкаев отметил инвестиционную активность между нашими странами, подчеркнул плодотворное сотрудничество в области машиностроения, инвестиций, банковской сфере, кораблестроения и др. А.Улюкаев довел до внимания роль межправительственной Комиссии в расширении связей между Россией и Азербайджаном.

Российский министр подчеркнул, что заседание деловых советов совпало с трехсторонним Саммитом глав государств, отметил роль деловых советов в развитии сотрудничества между

бизнесменами.

Выступившие затем председатель российско-азербайджанского делового совета Петр Фрадков, председатель азербайджано-российского делового совета Искендер Халилов и руководитель AZPROMO Руфат Мамедов рассказали о перспективах расширения связей между бизнесменами.

Мероприятие продолжилось двусторонними встречами с участием представителей более 60 компаний с азербайджанской и российской сторон, функционирующих в области сельского хозяйства, машиностроения, здравоохранения, банковского дела, нефтегазового сектора, энергетики и др.

АЗЕРТАДЖ

Реджеп Тайип Эрдоган: «Переговоры с моим другом Путиным откроют новую страницу в двусторонних отношениях»

Переговоры с Президентом РФ Владимиром Путиным в Санкт-Петербурге откроют новую страницу в отношениях Турции и России. Об этом заявил Президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган в интервью первому заместителю генерального директора ТАСС Михаилу Гусману, которое он дал накануне визита в Россию.

«Это будет исторический визит, новое начало. На переговорах с моим другом Владимиром, я верю, будет открыта новая страница в двусторонних отношениях. Нашим странам предстоит многое сделать вместе», — сказал Президент Турции.

Реджеп Тайип Эрдоган также подчеркнул, что «без участия России невозможно найти решения сирийской проблемы». «Только в сотрудничестве с Россией мы сможем урегулировать кризис в Сирии», — отметил глава Турецкого государства.

Касаясь отношений с Европейским Союзом, Реджеп Тайип Эрдоган сказал, что ЕС «не выпол-



няет данные Турции обещания». «ЕС морочит нам голову на протяжении 53 лет. Мы методично доказываем свою честность и ждем того же от ЕС. Он должен отказаться от политики двойных стандартов», — заявил он.

АЗЕРТАДЖ

Политика и Общество

9

Состоялось очередное заседание Пленума Конституционного суда

Под председательством Фархада Абдулаева состоялось очередное открытое судебное заседание Пленума Конституционного суда Азербайджанской Республики.

На заседании было рассмотрено конституционное дело о проверке соответствия решения Гражданской коллегии Верховного суда Азербайджанской Республики от 17 марта 2014 года Конституции и законам Азербайджанской Республики по жалобе К.Мараева.

Пленум Конституционного суда заслушал доклад судьи по делу К.Шафиева, выступления истца и представителей органа-ответчика, рассмотрев и обсудив материалы дела, принял постановление.

В постановлении говорится, что решение Гражданской коллегии Верховного суда Азербайджанской Республики от 17 марта 2014 года по гражданскому делу против исполнительного отдела Сабайльского района Открытого акционерного общества Bank Təchniqə, Закрытого акционерного общества «Бакинская фондовая биржа» и др. о требовании признать аукцион незаконным и отменить результаты аукциона следует считать утратившим силу из-за несоответствия части 1 статьи 29, части 1 статьи 60 Конституции Азербайджанской Республики и статьям 416 и 418.4.6 Гражданско-процессуального кодекса Азербайджанской Республики. В соответствии с данным Постановлением пересмотреть дело в порядке и сроке, определенном гражданско-процессуальным законодательством Азербайджанской Республики.

Постановление вступает в силу со дня опубликования, окончательное, не может быть отменено, изменено или официально истолковано каким-либо органом или лицом.

АЗЕРТАДЖ

В Нефтчалинском промышленном квартале заложен фундамент автомобильного завода

6 августа в Нефтчалинском промышленном квартале по совместному проекту компании ООО Azevrocar Азербайджанской Республики и компании Iran Khodro Исламской Республики Иран был заложен фундамент завода по производству автомобилей.

В мероприятии приняли участие министр экономики Азербайджана Шахин Мустафаев и находящаяся в нашей стране делегация во главе с министром промышленности, рудников и торговли Исламской Республики Иран Мохаммедом Реза Нематзаде.

На церемонии закладки фундамента было проинформировано, что на заводе, производственная мощность которого составит 10 тысяч автомобилей в год, предусматривается создание 300 новых рабочих мест. Соответствующие меморандумы о взаимопонимании по проекту стоимостью 15 миллионов долларов США были подписаны в апреле этого года. В июне же автомобильному заводу был выдан сертификат, подтверждающий статус участника Нефтчалинского промышленного квартала. Строительство автомобильного завода в Нефтчалинском промышленном квартале создает также благоприятную возможность для вспомогательного производства и развития сфер услуг.

Затем министры ознакомились с моделями некоторых автомобилей, производство которых предусмотрено на автомобильном заводе, а также с условиями, созданными для предпринимателей в Нефтчалинском промышленном квартале.

Выступивший на мероприятии министр экономики Шахин Мустафаев сказал, что политические связи между нашими странами находятся на высоком уровне, сотрудничество развивается во всех сферах, расценил расширение наших связей как показатель политической воли президентов Азербайджана и Ирана. Было



сообщено, что взаимные визиты глав государств, проведенные встречи и подписанные документы дают большой стимул развитию связей между нашими странами. 7 августа Президент Исламской Республики Иран Хасан Роухани совершит очередной визит в Азербайджан. Мы уверены, что и этот визит внесет свой вклад в дальнейшее расширение связей между нашими странами.

Сотрудничество в экономической сфере является одним из важных направлений азербайджано-иранских связей. В Азербайджане функционируют 450 компаний с иранской инвестицией. Эта страна инвестировала в экономику Азербайджана 2,5 миллиарда долларов, включая 150 миллионов долларов США — в нефтейной сектор. Иран является одним из важных торговых партнеров Азербайджана. Только в январе-июне 2016 года объем товарооборота вырос на 66 процентов. Между Азербайджаном и Ираном предприняты важные шаги в различных отраслях экономики, в том числе в области транспорта, промышленности, здравоохранения, туризма, энергетики, финансов и банковского дела.

Министр Шахин Мустафаев отметил, что завод по производству

автомобилей, фундамент которого был заложен в рамках визита в нашу страну министра промышленности, рудников и торговли Ирана, будет построен на территории в 10 гектаров. В завод запланировано инвестировать 15 миллионов долларов. В результате обсуждений, проведенных с иранской стороной, достигнута договоренность об инвестировании иранской компанией 25 процентов из этих средств. 75 же процентов инвестиций будет вложено частной азербайджанской компанией. Завод будет сдан в эксплуатацию до 2018 года.

Министр промышленности, рудников и торговли Исламской Республики Иран Мохаммед Реза Нематзаде подчеркнул, что связи между Ираном и Азербайджаном, являющимися дружескими и соседними странами, в результате деятельности глав государств стали в последнее время развиваться интенсивнее. Он отметил, что имеется большой потенциал для расширения экономических связей, и эти возможности следует эффективно использовать. Завод по производству автомобилей, закладка которого состоялась сегодня, еще раз подтверждает это. Поделившись мыслями относительно



развития связей в различных сферах экономики, иранский министр подчеркнул развитие связей в области здравоохранения, фармацевтики и др., выразил удовлетворение благоприятными возможностями, созданными для предпринимателей в Нефтчалинском промышленном квартале, пригласил иранские компании воспользоваться этим потенциалом.

Затем между компаниями ООО Azevrocar Азербайджана и Iran Khodro Ирана было подписано 6 соглашений. Документы подписали руководитель компании ООО Azevrocar Азербайджанской Республики Эмин Ахундов и генеральный директор компании Iran Khodro Исламской Республики Иран Хашим Йекке Заре. Соглашения охватывают такие отрасли, как дистрибуция, лицензирование, поставки, установка и сдача в эксплуатацию оборудования, снабжение полуфабрикатами, инженерные услуги, обучение, инженерная и техническая поддержка.

Отметим, что в Нефтчалинском промышленном квартале, созданном Распоряжением Президента Ильхама Алиева от 2 февраля 2015 года, государством построена вся необходимая инфраструктура для предпринимателей. В настоящее вре-

мя на производственных участках ведутся установка оборудования и другие подготовительные работы. Промышленный квартал состоит из 8 производственных модулированных блоков, административного и технического зданий. Двухэтажное административное здание Нефтчалинского промышленного квартала состоит из комнаты заседаний для проведения собраний и тренингов, современных офисных площадей, которые будут сдаваться в аренду предприятиям, оказывающим различные услуги участникам квартала, выставочно-торгового центра, медицинского пункта, почты, столовой и участков, предусмотренных для использования управленческой организацией промышленного квартала. Здесь предпринимателям также будут оказываться услуги по общей бухгалтерии, юридической консультации, банковскому делу и страхованию, логистике, управлению производственными и бытовыми отходами, а также почтовые и медицинские услуги. В настоящее время в Нефтчалинском промышленном квартале проводятся работы по 8-ми проектам.

АЗЕРТАДЖ

Центральная избирательная комиссия в связи с референдумом начала процесс печатания бюллетеней для голосования



В связи с всенародным голосованием (референдумом) с целью внесения изменений в Конституцию Азербайджанской Республики, назначенным на 26 сентября 2016 года, в типографии Милли Меджлиса начался процесс печатания бюллетеней для голосования.

Принимающие участие в мероприятии председатель Центральной избирательной

комиссии Мазахир Панахов и члены Комиссии непосредственно ознакомились с процессом печатания бюллетеней голосования.

Говоря о процессе, который широко освещается средствами массовой информации, Мазахир Панахов сообщил, что Центральная избирательная комиссия утвердила требования относительно текста, формы,



количества и порядка подготовки бюллетеней голосования в связи с референдумом и приняла решение о печатании 52.809.24 (пяти миллионов двухсот восьмидесяти тысяч девятисот двадцати четырех) бюллетеней. Бюллетени голосования после печатания в порядке и сроках, установленных законодательством, будут переданы Центральной избира-

тельной комиссией окружным избирательным комиссиям, а окружными избирательными комиссиями — участковым избирательным комиссиям.

Охрана процесса печатания бюллетеней осуществляется Особой службой государственной охраны Азербайджанской Республики.

АЗЕРТАДЖ

В Рио-де-Жанейро состоялась презентация IV Игр исламской солидарности



В отеле Windzor Barra в Рио-де-Жанейро состоялась церемония презентации IV Игр исламской солидарности, которые пройдут в Баку в 2017 году.

Как сообщили в пресс-службе Министерства молодежи и спорта, в церемонии, на которой присутствовали более 60 гостей, приняли участие министр молодежи и спорта Азад Рагимов, вице-президент Национального Олимпийского Комитета Чингиз Гусейнзаде, посол Азербайджана в Бразилии Эльнур Султанов, директор Операционного комитета IV Игр исламской солидарности Эльшин Сафаров, руководитель делегации Азербайджана на Олимпийских играх в Рио Ильхам Мадатов, исполнительный директор Фонда молодежи при Президенте Азербайджанской Республики Фархад Гаджиев, официальные лица, а также 1-й вице-президент Спортивной федерации исламской солидарности, председатель Координационной комиссии,

полковник Хамад Калкаба Малбоум, премьер-министр Нигера Ада Салисса, премьер-министр Гвинеи-Биссау Бакиро Джа, президенты, генеральные секретари национальных олимпийских комитетов, ответственные за спорт министры Малайзии, Индии, Гвинеи-Биссау, Чада, Доминики, Палестины, Сирии и других исламских стран.

Поприветствовав гостей, министр Азад Рагимов отметил, что наша страна на высоком уровне принимала ряд грандиозных спортивных соревнований. В качестве примера он привел первые Европейские игры, Гран-при Европы «Формула-1» и другие престижные соревнования. «Цель Азербайджана, всегда демонстрирующего миру толерантность, в проведении IV Игр исламской солидарности заключается в демонстрации красоты исламской религии, налаживании дружеских и добрых отношений между людьми. В течение 12 дней соревнований борьбу будут вести более 5000 спортсменов в 20 видах спорта.

Наша страна, где на высоком уровне проходят все соревнования, IV Играм исламской солидарности продемонстрирует миру в образе Азербайджана красоту и толерантность мусульманской страны», — сказал он.

После выступления Азада Рагимова гостям был показан фильм о IV Играх исламской солидарности. В фильме нашлось отражение информация о подготовительном процессе к IV Играм исламской солидарности, спортивных объектах, других важных моментах.

После демонстрации фильма министр Азад Рагимов ответил на вопросы о подготовительном процессе к IV Играм исламской солидарности, аккредитации, местах для проживания спортсменов, спортивных объектах, где пройдут соревнования и др., состоялся обмен мнениями.

В заключении мероприятия гостям были вручены памятные подарки.

АЗЕРТАДЖ

Объявление Центральной избирательной комиссии

В целях проведения предреферендумной агитации в средствах массовой информации на всенародном голосовании (референдуме), назначенном на 26 сентября 2016 года, агитационным группам по референдуму, число членов которых составляет 40 тысяч и более, для проведения агитации за и против вопросов, вынесенных на референдум, в нижеуказанных средствах массовой информации будут отведены бесплатное эфирное время и место для публикации:

- Общественная телерадиовещательная компания;
- газета «Азербайджан»;
- «Халг газети»;
- газета «Бакинский рабочий».

В случае, если вышеуказанные структуры, а также организации телерадиопередач и редакции периодических изданий примут решение о возможности выделения места для платного эфирного времени или места для публикации в целях предреферендум-

ной агитации, то они должны направить в Центральную избирательную комиссию Азербайджанской Республики соответствующие извещения об этом, опубликовать информацию об основах, условиях и размере оплаты за предоставление эфирного времени и места для публикации не позднее, чем по истечении 30 дней после официальной публикации решения о назначении референдума.

АЗЕРТАДЖ

10

Актуально

В конце сентября в Баку состоится II Азербайджанская международная оборонная выставка

С 27 по 30 сентября в Бакинском Экспо Центре пройдет II Азербайджанская международная оборонная выставка ADEX 2016 — грандиозный показ современного оружия и техники, демонстрации силы и мощи национальной обороны.

Выставка создаст возможность для демонстрации профессиональному сообществу новейших, уникальных разработок оборонной промышленности, проведения обмена опытом. Кроме того, ADEX является уникальной диалоговой площадкой для представителей оборонных ведомств различных государств, изобретателей и специалистов. Выставку планируют посетить десятки официальных делегаций государств ближнего и дальнего зарубежья.

Инициатором и организатором выставки является Министерство оборонной промышленности (МОП) Азербайджана, поддержку выставке оказывает Министерство обороны Азербайджана. В число организаторов ADEX-2016 входит компания Caspian Event Organisers (CEO). Генеральным информационным партнером является IHS Jane's Defence Weekly

(Великобритания), официальный онлайн-ежедневник выставки — Army Recognition (Бельгия), информационным партнером — журнал Azeri Defence.

Спонсором регистрации выставки ADEX 2016 выступает Секретариат оборонной промышленности Турции.

Как сообщили в пресс-службе МОП, уже более 150 компаний подтвердили свое участие в ADEX 2016. Израиль, Китай, Пакистан, Россия, Турция, Франция забронировали экспозиционные площади под национальные стенды. Среди компаний, подтвердивших свое участие в выставке, такие компании, как Aselsan, CETC, Damen, MBDA, Norinco, IAI, Roketsan, Rosoboronexport, Thales и другие. Организаторы выставки получили также много запросов на участие со стороны мировых производителей, которые не участвовали в предыдущей выставке.

Достижения отечественного оборонного комплекса будут представлены в Национальном павильоне Азербайджана, где различные виды продукции оборонного и специального назначения, оружие и боеприпасы продемонстрируют предприятия Министерства оборонной промышленно-



сти страны.

В целом на выставке планируется демонстрация достижений в следующих направлениях: техника и вооружение Сухопутных войск и Военно-воздушных сил, вооружение военной авиации, системы и средства ПВО, имущество и средства специального назначения, информационные технологии, космические технологии, административное и техническое обеспечение армии.

Отличительной особенностью этого выставочного проекта является полномасштабное экспонирование в рамках единой концепции широкого спектра современных средств защиты и обороны,

охранной техники, систем промышленной, транспортной безопасности, защиты информации и связи, средств пожарной безопасности, средств спасения.

Выставку будет сопровождать насыщенная деловая программа — семинары, презентации, многочисленные двусторонние встречи с руководителями отраслевых министерств, компаний-производителей и заказчиков. Таким образом, выставка станет отличной площадкой для демонстрации новейших образцов вооружения и заключения новых соглашений в области международного военно-технического сотрудничества.

Отметим, что проявленный к ADEX 2014 большой интерес со стороны международных делегаций и компаний еще раз подтверждает высокую роль и значение Азербайджана как важного стратегического партнера, олицетворяющего высокий уровень доверительных отношений в регионе. По просьбам участников выставки в 2016 году организаторы продлили работу выставки до четырех дней.

АЗЕРТАДЖ



Объявление

В консульском отделе Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике можно ознакомиться с правилами участия в Российской государственной программе по оказанию содействия добровольному переселению в Российскую Федерацию соотечественников, проживающих за рубежом, региональными программами и перечнем территорий вселения.

Дополнительную информацию об участии в Госпрограмме можно получить на сайте Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике (www.azerbaijan.mid.ru), Федеральной миграционной службы Российской Федерации (www.fms.gov.ru), портале российских соотечественников «Русский век» (www.ruvek.ru) и по телефону: +994-12-597-40-14.

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 9 августа в разные годы

О чем писал БР 9 августа.
По материалам архива газеты.

Больше плановости в работе кооптехникума

1931 г.

В настоящее время в кооперативном техникуме АССР обучаются 294 человека, из них 198 тюрков, в том числе 46 женщин. По социальному составу техникум имеет 145 рабочих, 14 батраков, 88 крестьян и т.д., по партийному — 59 членов АКП(б) и 148 членов АЛКСМ. Пятилетка кадров в техникуме отсутствует. Техни-

кум получает каждый раз конкретные задания из Азериттифака и ЦРК. Отсутствие пятилетки кадров, конечно, отражается на темпах и ходе учебы.

Азериттифак и БакСПО должны уделять больше внимания кооперативному техникуму. Надо внести больше плановости в его работу и улучшить бытовые условия учащихся.

Бригада «Бакинского рабоч.»:
БАЙРАМОВ САДЫХ, КАЛАНТАРОВ, ВЕЛИЕВА А.

Немедленно отгрузить

За последние два дня из районов поступают тревожные телеграммы о том, что железная дорога тормозит отгрузку плодоовощей в Баку.

6-го августа на ст.Худат и Кусарчай скопилось много плодоовощей, особенно арбузов и дынь. Ежедневное поступление увеличивается, а начальники станций отказываются подавать вагоны для отгрузки. На станциях Чархи, Сарван, Дивичи нет приемщиков.

С этим безобразием надо немедленно покончить. Администрация 3-го района ЗКВ ж.д. должно обязать всех начальников линейных станций без всякой задержки подавать вагоны под плодоовощи. Здесь требуется вмешательство бакинской прокуратуры.

Новый ледоделательный заводстроится наст.Баладжары. Завод будет снабжать льдом изотермические вагоны для перевозок скоропортящихся грузов.

Ленинский район взял на буксир Каламаштагинский

Рабочие Ленинского района, выполнившие контрольное задание и встречный план подписи на заем «Третьего решающего года пятилетки» со значительным повышением, взяли на буксир колхозников и единоличников Кала-маштагинского района, не сумевших добиться большевистских темпов реализации займа.

Контрольная сумма сельского сектора района 183.750 рублей реализована всего на 12 проц. Находя такое яв-

ление позорным для района, расположенного недалеко от индустриального центра Азербайджана, перевыполнившего одним из первых в Союзе свое контрольное задание, рабочие Ленинского района посылают в Каламаштагинский район рабочие бригады для помощи местным комиссиям содействия.

Комиссия содействия госкредиту и сберделу Ленинского района

Платные места в Апшеронских домах отдыха

В текущем году в домах отдыха Азсоцстраха будут отдыхать до 18.000 рабочих и служащих. Но потребность в койках полностью за счет средств соцстраха и профсоюзов не может быть удовлетворена. В Азсоцстрах поступают заявления от рабочих и служащих о предоставлении им возможности провести очередной отпуск в домах отдыха за их счет. Поэтому, кроме мест, предоставляемых застрахованным за счет соцстраха и профсоюзов, выделяется значительное число платных мест, которые оплачиваются непосредственно застрахованными.

Стоимость путевки на время пребывания в доме отдыха в течение 13 дней установлена в размере от 40 до 65 руб. в зависимости от размера заработка работника.

При коллективной закупке через фабзавком или кассы взаимопомощи допускается рассрочка платежа на 6 месяцев.

На каждые две недели вступает в продажу 350 путевок для взрослых и 40 путевок для детей. Из общего числа всех мест 90 проц. будет предоставлено для рабочих и их детей и 10 проц. для служащих и их детей.

Это мероприятие Азсоцстраха должно встретить широкую поддержку со стороны профсоюзных организаций и касс взаимопомощи.

Необходимо развернуть на предприятиях вербовку желающих приобрести платные места в домах отдыха на Апшероне.

Д.КАСУМОВ

Архивы

1941 г.

Победы на полях — помощь фронту

На полях колхоза им.Ильича Кази-Магомедского района вспашку под озимый сев проводят Медина Зарбалиева и Пикия Гашимова. Они быстро научились управлять трактором и сейчас заменяют трактористов, призванных в Красную Армию, вдвое превышая нормы вспашки. Трактор колхозниц-патриоток не имеет ни одного часа простоя.

Н.ГАМБАРОВ

Касум-Измайловская МТС (директор орденоносца тов.Ахмедов) первая досрочно выполнила полугодовой план тракторных работ, сэкономив 3500 килограммов горючего. Коллектив МТС в дни Великой Отечественной войны работает не покладая рук. Днем и ночью гудят моторы, мощной струей течет зерно из молотилок. Машинист молотилки т.Караев работает один бессменно, но молотилка не имеет ни минуты простоя.

Агроном С.КНЯЗЮК

Подвиг бухгалтера Иванова

ПРИФРОНТОВОЙ РАЙОН. (Спецкорр. ТАСС). Глубокой ночью в село С., ведя беспорядочный огонь, ворвалась вражеская танковая колонна.

Все население быстро скрылось в окрестных лесах. В помещении сберегательной кассы хранилась крупная сумма денег и ценные бумаги. Старший



В Тертерском районе с каждым днем растет число колхозов, выполнивших обязательства перед государством. Колхозы им.III Интернационала, им.28 Апреля, им.Ленина, им.Сталина, Сейидимлинского сельсовета, им.Куйбышева, «Ленинабад», «Шарк» досрочно выполнили обязательные поставки зерна, мяса, масла, яиц и др. продуктов.

А.АГАЕВ

Выполнен план заготовки косточковых плодов

1951 г.

Колхозы и совхозы Азербайджана досрочно выполнили государственный план заготовки косточковых плодов на 113,7 проц.

Магазины нефтяников — победители всесоюзного соревнования

Подведены итоги всесоюзного социалистического соревнования работников торговли за второй квартал нынешнего года.

Переходящее Красное знамя ВЦСПС и Министерства торговли СССР, а также первая денежная премия присуждены магазину №519 ОРСа нефтеперерабатывающего завода им.Сталина (заведующий магазином т.Хитеева).

Премия в 15 тысяч рублей, Переходящее Красное знамя ВЦСПС присуждены торговой базе УРСа Азнефти (директор т.Вердиев).

Вторая всесоюзная премия присуждена мага-

зину №504 ОРСа нефтеперерабатывающего завода им.Сталина (заведующий магазином т.Азарьев).

Третью всесоюзную премию получил магазин №795 (заведующий т.Авиков), обслуживающий нефтяников треста «Сиазаннефть». Третьей премии удостоен также магазин №172 ОРСа «Молотовнефти».

Всесоюзную премию получили также совхоз им.Чкалова УРСа «Азнефти» и пригородное хозяйство ОРСа треста «Кировнефть».

Жюри всесоюзного соревнования отметило хорошую работу 14 магазинов нефтяников.

Спорт

11



30 минут Рамиля

20-летний азербайджанский форвард Рамиль Шейдаев провел очередной матч за турецкий футбольный клуб «Трабзонспор».

На этот раз коллектив из Трабзона, завершающий в Анталье предсезонные учебно-тренировочные сборы, сыграл с венгерским клубом «Дьирмот». Забив по голу в каждом тайме, хозяева оформили победу со счетом 2:0. Что касается нашего соотечественника, то он вышел на 60-й минуте и заметно усилил атакующий потенциал турецкого коллектива, получив довольно высокую оценку по окончании встречи.

Напомним, что уроженец Санкт-Петербурга Рамиль Шейдаев, с 2011 по 2016 годы выступавший за сборные России разных возрастов, получил на днях разрешение от ФИФА защищать цвета сборной Азербайджана.

Новичок «летчиков»

Представитель Тораз Премьер-лиги — бакинский футбольный клуб «АЗАЛ» — осуществил очередной трансфер. Как сообщает сайт столичных «летчиков», новичком команды стал экс-капитан «Ревана», опытныйший полузащитник Рамазан Аббасов. Отметим, что соглашение рассчитано на год.

Мариус Визер: «Баку примет ЧМ-2018»

Исполком Международной федерации дзюдо (IJF) провел в Рио-де-Жанейро (Бразилия) очередное заседание. Одним из главных вопросов, стоявших на повестке дня, был выбор страны — хозяйки чемпионата мира 2018 года.

По итогам мероприятия исполком постановил, что мундиаль 2018 года пройдет в столице нашей республики. «Думаю, нет нужды напоминать, на каком высочайшем уровне Азербайджан проводит лубовое рода спортивные меро-приятия. У этой страны колос-сальный опыт в плане органи-зации важных международных соревнований, а потому я ни секунды не сомневаюсь, что Чемпионат мира 2018 года будет иметь успех и пройдет на должном уровне, — заявил президент IJF Мариус Визер. — В частности, на протяжении последних лет азербайджан-ская сторона прекрасно справ-лялась с проведением турниров по дзюдо из серии «Большого шлема». И, разумеется, все мы помним грандиозный праздник спорта — первые в истории Европейские игры, которые подарил нам Азербайджан про-шлым летом».

Рио набирает обороты

В Рио-де-Жанейро (Бразилия) набирают обороты Летние Олимпийские игры. Пока в копилке сборной Азербайджана нет ни одной медали, что вполне объяснимо, если учесть тот факт, что большинство наших атлетов либо еще не вступали в борьбу, либо еще не дошли до финалов.

Дзюдо

Свое счастье на бразильском татами уже испытали два отечественных спортсмена — Орхан Сафаров (60 кг) и Ниджат Шихализаде (66 кг). Более чем уверенно начал свой поход за наградой Орхан, на одном дыхании пройдя перуанца Хуана Постигоса, киргиза Отара Бестаева и бронзового призера Лондонской Олимпиады, любимца бразильской публики Фелипе Китадаи. Хорош был наш дзюдоист и в полуфинале, где при весьма и весьма спорном судействе вынужден был уступить доро-гу в финал представителю Казахстана, действующему чемпиону мира Елдосу Сметову. В поединке за «бронзу» Орхан проиграл экс-чемпиону мира Наохисе Такато из Японии, став пятым.

Впечатляющим был старт и у Ниджата Шихализаде, не оставившего ни единого шанса Сугои Уриарте (Испания). Однако во второй схватке он проиграл будущему олимпийскому чемпиону Фабио Басиле (Италия) и досрочно сошел с дистанции.

Бокс

Один из фаворитов «Рио-2016» в в-севой категории до 81 кг, знаменосец азербайджанской делегации и бронзо-вый призер предыдущей Олимпиады Теймур Мамедов начал турнир с победы над украинцем Денисом Солоненко и теперь готовится к следующей схватке против Петера Мулленберга (Голландия). Бой состоится 11 августа.

А вот дебютант главных игр четы-рехлетия Руфат Гусейнов (49 кг) не смог поддержать задел лидера сборной, уступив с минимальным счетом одному из



ведущих бойцов африканского континента Матиасу Хамунелу (Намибия).

Велоспорт

В первый день соревнований по велоспорту на старт гонки на шоссе вышел член сборной Азербайджана Максим Аверин. Пройдя добрую половину дистанции в лидирующей группе, представитель клуба «Синержи-Баку» сошел с дистанции и не доехал до финиша.

Необходимо отметить, что организаторы данного заезда не лучшим образом справились с обеспечением безопасности спортсменов. В частности, болельщики то и дело выбегали на трассу, мешая гонщикам развить максимальную скорость. Более того, официальный сайт Олимпийских Игр сообщает о взрыве самодельного устройства, произошедшем неподалеку от финишной прямой, но не причинившего вреда спортсменам и зрителям.

На следующий день в состязании женщин представительница сборной Азербайджана Елена Павлухина

заняла 35-е место среди 68 велогонщиц.

Гребля

Стабильно высокие результаты демонстрируют в Рио все отечественные гребцы, без исключения.

Выступающий в соревнованиях по академической гребле дуэт Александр Александров и Борис Йотов заняли второе место в квалификации на дистанции 2000 метров и прошли в полуфинал.

Порадовал успешным стартом и ка-ноист Юра Меглич. Выступая в гонке-слаломе, он показал в итоге 14-й резуль-тат и также обеспечил себе путевку в полуфинал.

Спортивная гимнастика

Оправдал надежды азербайджанских любителей спорта лидер мужской спор-тивной гимнастики Олег Степко.

По итогам выступления в квалифи-кации он набрал 86.208 очков, выступи

на шести снарядах, попав в число двад-цати шести финалистов.

А вот его товарищу по команде — Петру Пахнюку — не удалось пробиться в решающую стадию соревнований, и он завершил классификацию на 34-й пози-ции (84.215 очков).

Добавим, что финал многоборья пройдет 10 августа.

Пулевая стрельба

48 сильнейших стрелков планеты на-чали соревнования со стрельбы на дис-танции 10 метров.

После 6 попыток представитель сбор-ной Азербайджана Сергей Лунев фини-шировал на 15-й строчке, имея в активе 577 очков. Результат сам по себе впечат-ляющий, однако его оказалось недоста-точно для прохождения в финальный раунд. Согласно правилам, борьбу за олимпийское «золото» могут продол-жить лишь спортсмены, занявшие пер-вые 8 мест.

Стрельба из лука

Успешно преодолела квалификаци-онный этап Ольга Сенюк, благодаря чему она завоевала путевку в 1/32 фи-нала. Сегодня, 9 августа, она продолжит борьбу за выход в следующую стадию, а ее соперницей станет представительни-ца Поднебесной Ху Чан.

PS. На бразильской Олимпиаде уже зафиксирован первый (надемся, не последний) рекорд.

Его автором стал южнокорейский стрелок из лука Ким Ву Джин, набравший в квалификационных индивиду-альных состязаниях 700 очков из 720 возможных. Это уникальный резуль-тат, который на одно очко превосхо-дит предыдущий рекорд.

Примечательно, но и предыдущий мировой рекорд был установлен пред-ставителем Южной Кореи и также на Олимпиаде: в Лондоне 4 года назад Лим Дон Хен завоевал свое второе олимпийское «золото», имея в активе 699 очков.

Сухая ничья

В Германии прошли матчи второго тура Северо-восточ-ной футбольной региональной лиги.

В рамках этого тура коман-да азербайджанского полу-защитника Руфата Дадашова — «Мойзельвиц» — играла на выезде с клубом «Юнион Фюрстенвалде». Как отмечают немецкие СМИ, наш соотече-ственный прекрасно провел весь матч. По традиции, имен-но Руфат дирижировал атаку-ющими действиями «синих», создавая партнерам голевые эпизоды. Однако форвардам «Мойзельвица» не удалось реа-лизовать ни один из множества эпизодов, и встреча заверши-лась сухой ничьей — 0:0.

Добавим, что после второго тура клуб Дадашова занимает 13-е место, набрав 1 очко.

«Азерйол» расстался со Степанюк

Азербайджанский женский волейбольный клуб «Азерйол» продолжает ротацию состава. Как сообщает сайт столич-ного коллектива, руководство команды решило не продлевать контракт с лидером сборной Украины Анной Степанюк. Благо, со звездной нападающей давно хотел подписать согла-шение турецкий «Самсун ББ», и в настоящее время Степанюк ведет переговоры с менеджера-ми этого клуба.

Впечатляющий дебют

Боксер-тяжеловес азербай-джанского спортивного клуба «Габала» Замиг Атакишиев дебютировал на профессио-нальном ринге.

На днях в Риге (Латвия) он провел бой с опытнымшим российским мастером Влади-миром Гончаровым и уже на исходе первой минуты отпра-вил именитого соперника в технический нокаут.

«Большую часть спор-тивной карьеры я провел в кикбоксинге и лишь недавно принял решение посвятить себя боксу. Так что, мой бой в Риге — это дебют в професси-ональном боксе, — заявил наш соотечественник в интервью латвийским СМИ. — Относи-тельно своей победы могу ска-зать, что досрочное заверше-ние встречи стало и для меня, и для моего тренерского штаба полнейшей неожиданностью.

Честно говоря, подобное развитие событий наша сто-рона даже не рассматривала, ведь Гончаров — это опытный и сильный мастер. Вряд ли кто-то мог предположить, что схватка продлится чуть более минуты».

Новичок «летчиков»

Представитель Тораз Пре-мьер-лиги — бакинский фут-больный клуб «АЗАЛ» — осу-ществил очередной трансфер. Как сообщает сайт столич-ных «летчиков», новичком команды стал экс-капитан «Ревана», опытныйший полуза-щитник Рамазан Аббасов.

Отметим, что соглашение рассчитано на год.

Рекорды летнего межсезонья



В летнее межсезонье, по традиции, наблюдается необычайная активность на футбольном трансферном рынке. И пусть до его официального закрытия осталось чуть более 3-х недель (согласно уставу ФИФА, оно закрывается 31 августа — прим.ред.), уже сегодня можно констатировать тот факт, что в эти летние каникулы побито сразу несколько рекордов.

К примеру, за один только июль европейские клубы потрати-ли на приобретение игроков примерно в 3 раза больше, чем за все зимнее трансферное окно сезона 2015/2016.

Самой дорогой сделкой июля стал переход аргентинца Гонсало Игуаина из «Наполи» в «Ювен-тус». За переезд 29-летнего голео-дора в Турин, сопровождавшийся проклятиями и угрозами со сто-

роны неаполитанских тиффози, «Старая Синьора» заплатила рав-но 90 млн евро — абсолютный рекорд для итальянской Серии А.

Вторую строчку июльского хит-парада занимает 30-летний нападающий сборной Бразилии Халк. За удовольствие видеть ве-терана в своих рядах китайский «Шанхай Теллэйс» заплатил пи-терскому «Зениту» 55 млн евро.

На третьем месте обосновался 20-летний Лерой Сане. За талант-ливого форварда молодежной сборной Германии английский «Манчестер Сити» не пожалел выплатить немецкому «Шаль-ке-04» 50 млн евро.

Добавим, что за один только июль представители 5 сильней-ших чемпионатов Европы (Ан-глия, Испания, Германия, Италия и Франция) потратили на при-обретение игроков около 1 млрд 100 млн евро, что на 370 млн евро больше, чем за все лето прошлого года.

Игорь Пономарев: «Карабах» — мой фаворит»



Азербайджанский фут-больный клуб «Кара-бах» готовится к стадии плей-офф Лиги Европы, в котором его ждет двух-раундовое противостояние с самой титулованной ко-мандой Швеции — 18-крат-ным чемпионом страны «Гетеборгом».

Так, что же из себя представ-ляет противник агдамцев? Дело в том, что, имея во все времена высококлассную сборную, шве-ды никогда особо не блистали на клубном уровне, и факт, что в XXI веке команда под назва-нием «Гетеборг» мало извест-на за пределами «Тре Крунур», вполне закономерен. Вместе с тем, дружина из одноимен-ного городка подарила миру таких звездных исполнителей, как вратарь Томас Равелли, за-щитники Тедди Лучич и Эмиль

Соломонссон, полузащитники Гленн Стремберг и Густав Свен-сон, нападающие Турбьерн Нильсон, Густав Энгвалль и многие другие, а в 80-х годах прошлого столетия (1982 и 1987 гг.) дважды завоевывала Кубок УЕФА.

О силе современного «Ге-теборга» азербайджанским любителям спорта расскажет экс-полузащитник «Нефтчи» и сборной СССР Игорь Понома-рев, более четверти века назад переехавший в Швецию.

«Ну, что можно сказать о «Гетеборге»? Это — команда с традициями, воспитавшая не одну плеяду футболистов вы-сокого класса. В топ-клубах Англии, Испании или Германии часто можно встретить игроков из Швеции, и большинство из них являются воспитанники именно «Гетеборга». У «сине-бе-лых» всегда была сильная фут-

больная школа, поэтому скауты ведущих европейских клубов частенько приезжают на матчи «Гетеборга» посмотреть, нет ли нового перспективного игрока. К примеру, сейчас возник ажи-отаж вокруг левого защитни-ка, которого наперобой зовут к себе англичане, испанцы и французы. К сожалению, забыл его имя, — сказал Пономарев. — Одним словом, «Гетеборг» и «Карабах» — два достойных друг друга соперника, которые наверняка побалуют нас захва-тывающим зрелищем и в Баку, и в Гетеборге. Что касается шан-сов на успех, то они примерно равны. И все-таки для меня фа-воритом в этой паре являются агдамцы. Если ребята Гурбана Гурбанова будут играть в свой футбол, то наверняка пройдут шведов. Повторюсь, при усло-вии, что против «Гетеборга» аг-дамцы сыграют в свою игру».

12

В Мире

СМИ: «Напавшего с мачете на полицейских в Бельгии звали Халед Баббури»

Мужчину, напавшего 6 августа с мачете на двоих полицейских в бельгийском городе Шарлеруа, звали Халед Баббури. Об этом сообщила местная газета Soir.

По данным издания, развед-службы Бельгии не имели дело с Баббури, однако преступник получил приказ покинуть терри-торию страны из-за нарушений общеуголовного характера. 6 августа мужчина напал с

мачете на двоих сотрудников правоохранительных органов в отделе полиции в центре Шар-леруа. Один из стражей поряд-ка выстрелил в преступника, в результате чего тот скончался. Сами полицейские получили ножевые ранения, но их жизни ничего не угрожает.

Террористическая органи-зация «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) взяла на себя ответственность за это нападение.

Британские железнодорожники начали самую продолжительную за последние 50 лет забастовку

Британские железнодо-рожники начали вчера, в понедельник, пятидневную забастовку, которая долж-на стать самой продолжи-тельной акцией протеста с 1968 года. Об этом сообщи-ла вещательная корпора-ция Би-би-си.

В стачке участвуют сотру-дники железнодорожной ком-пании Southern Railway, сеть которой связывает Лондон с портами на Ла-Манше, юго-за-падной и юго-восточной Ан-глией и южными курортными городами, куда летом устремля-ются десятки тысяч туристов. Протестующие выступают про-тив планируемого сокращения числа контроллеров в поездах, а также против снижения уровня безопасности на транспорте.

Полиция Индонезии рассказала о деталях предотвращенного теракта в Сингапуре



Группировка, члены которой готовили круп-ный теракт в Сингапуре, является многочисленной и существует уже не менее двух лет. Об этом рассказал журналистам в Джакарте официальный представи-тель правоохранительных органов Индонезии Рафли Амар.

«Задержание на острове Ба-там 5 августа шестерых подо-зреваемых в подготовке ракет-ной атаки по Сингапuru стало возможным благодаря слеже-нию за ними в социальных се-тях на протяжении нескольких месяцев», — цитирует полицей-ского газета The Straits Times. При этом Рафли Амар подтвер-дил, что один из арестованных после проведения следственных мероприятий был освобожден из-под стражи.

По его словам, «группировка существует не менее двух лет, она многочисленна, вербовка осуществлялась в основном че-рез Интернет».

Рафли Амар также расска-зал, что «при задержании были конфискованы материалы, не-обходимые для изготовления

Число жертв взрыва в больнице на юго-западе Пакистана превысило 50



По меньшей мере 53 чело-век погибли, еще 50 полу-чили ранения в результате взрыва в одной из больниц города Кветта (юго-запад-ная провинция Белуджи-стан).

Об этом сообщила пакистан-ская газета Express Tribune. «Почти все жертвы терак-

та — адвокаты и журналисты, которые собрались в отделении реанимации госпиталя почтить память президента ассоциации адвокатов Белуджистана Билала Анвара Кази», — отмечается в репортаже.

Полиция оцепила приле-гающий к больнице район, во всех медицинских учреждениях Кветты было объявлено чрезвы-

Суд постановил отправить на лечение мигранта, убившего шведского социального работника

Мигрант, убивший в конце января 22-летнюю Алексан-дру Мезхер в приюте для не-совершеннолетних беженцев в городе Мельндаль на за-паде Швеции, отправлен на принудительное лечение.

Этот вердикт вынес окружной суд Гетеборга.

Ранее судебные медэксперты выяснили, что обвиняемый стра-дает от серьезного психического расстройства.

Мезхер, которая сама приеха-ла в Швецию с семьей из Ливана, дежурила в приюте в ночную сме-ну. До прихода других сотрудни-ков оставалось полчаса, когда на Александру во время ссоры напал беженец. Он нанес ей удар ножом в спину.

В приюте в Мельндаль жили 10 беженцев в возрасте 14—17 лет, прибывших в Швецию без сопро-вождения взрослых. У напавшего на сотрудницу интерната мигран-та при подаче заявления о предо-ставлении убежища не было до-кументов. Он утверждал, что ему 15 лет, но, согласно медэкспертам прокуратуры, молодой человек

уже является совершеннолетним.

Как заявил адвокат осужден-ного, его подзащитный не мог ни подтвердить, ни опровергнуть произошедшее, так как не пом-нил случившегося. Родственники Мезхер уже объявили, что наме-рены обжаловать решение окруж-ного суда в высшей инстанции.

По данным Миграционного управления Швеции, количество случаев насилия в центрах при-ема беженцев в Швеции выросло за последний год более чем в два раза: с 148 случаев в 2014 году до 322 в 2015 году.

Apple приобрела за \$200 млн компанию, занимающуюся разработкой искусственного интеллекта

Американская корпорация Apple приобрела небольшую стартап-компанию Turi, за-нимающуюся разработкой искусственного интеллекта. Сумма сделки, по данным агент-ства Bloomberg, составила около \$200 млн.

Turi занимается разработкой программно-го обеспечения, благодаря которому машины и устройства, обладающие искусственным интел-лектом, могут самообучаться. Алгоритмы, разра-ботанные командой Turi, в частности, способны анализировать поведение пользователей, предла-гать им наиболее подходящие варианты решения различных задач и даже могут обнаруживать слу-чай электронного мошенничества.

По сведениям Bloomberg, Apple в перспективе может интегрировать наработки Turi в свой голо-совой электронный помощник под названием Siri, который установлен в большинстве устройств, производимых корпорацией.

Как отмечает агентство, покупка является очередной попыткой Apple заполучить преимущ-ество в области разработок в сфере искусствен-ного интеллекта среди компаний-конкурентов — Google, Facebook, Amazon и Microsoft. В то время как указанные корпорации все активнее вклады-ваются в разработки, связанные с искусственным интеллектом, голосовой помощник Siri от Apple развивается относительно медленными темпами.

В Apple отказались комментировать приобре-

тение. «Apple периодически покупает небольшие компании, но мы не обсуждаем наши дальнейшие планы и цели», — отметили в корпорации.

Основанная в 1976 году, Apple производит смартфоны iPhone, планшетные компьютеры iPad, музыкальные плееры iPod, ноутбуки и на-стоятельные компьютеры iMac, а также другую высо-котехнологичную технику. Корпорация является одной из крупнейших в мире, ее рыночная капи-тализация превышает \$570 млрд.



Опрос: «Траммп отстает от Клинтон в ряде ключевых штатов»

Кандидат в президенты США от Республиканской партии Дональд Трамп от-стает от своей соперницы — выдвиженки от демо-кратов, экс-госсекретаря Хиллари Клинтон — в ряде ключевых штатов, в том числе в Виргинии и Неваде. Его позиции также не очень крепки в традиционно прореспубли-канской Аризоне. Об этом свидетельствуют данные опроса, опубликованные телеканалом CBS.

Виргиния считается одним из тех штатов, за которые раз-вернется основное противосто-яние, так как победу одного из кандидатов там спрогнозиро-вать сложно. Пока же Клинтон набирает там 49%, тогда как Трамп — лишь 37%.

В Неваде этот разрыв мень-ше, хотя бывший госсекретарь все равно удерживает первое место — 43% против 41%. CBS отмечает, что Клинтон там пользуется поддержкой среди латиноамериканского насе-ления, которое в большинстве своем весьма негативно настро-ено к Трампу из-за его пози-ции по депортации мигрантов, а также высказанной им идеи строительства стены на грани-це с Мексикой. В то же время он весьма популярен среди взрос-лых белых жителей штата.

Сюрпризом стали результ-аты из Аризоны, штата, который кандидаты от Республиканской партии всегда завоевывали без труда. Сейчас в поддержку мил-лиардера там высказываются



44% респондентов, за Клинтон — 42%, то есть разница между ними находится на уровне ста-тистической погрешности.

Согласно данным общена-ционального опроса, представ-ленного в воскресенье газетой Washington Post и телеканалом ABC, если бы выборы президен-та прошли сегодня, то 50% граж-дан США проголосовали бы за Клинтон, 42% — за Трампа.

В то же время в стане ре-спубликанца предлагают сей-час не придавать особого зна-чения цифрам. «Конечно же, если посмотреть на эти восемь пунктов, то хотелось бы, чтобы они были у нас, — сказал в ин-тервью ABC бывший мэр Нью-Йорка Рудольф Джулиани. — Но я помню, что Джордж Буш (старший на президентских выборах 1988 года) отставал от (демократа) Майкла Дукакиса на 16% в начале сентября, так что давайте успокоимся».

В Мексике во время шторма «Эрл» погибли 38 человек

По меньшей мере, 38 чело-век погибли в результате проливных дождей и ополз-ней, вызванных тропиче-ским штормом «Эрл», на востоке Мексики. Об этом сообщили местные власти.

Больше всего человек погиб-ли в муниципалитете Уаучинан-го в штате Пуэбла. По данным пресс-службы местного прави-тельства, жертвами схода ополз-ней здесь стали 28 человек, в том числе 15 детей.

Ранее губернатор штата Ве-ракрус Хавьер Дуарте также подтвердил гибель 10 человек в своем регионе. Порядка 2 тысяч домов были повреждены. Со-провождавшие шторм сильные дожди привели к разливам не менее 15 рек в регионе.

В ночь на четверг «Эрл», до-стигший силы урагана первой — из пяти — категории по шкале Саффира-Симпсона, также вы-звал подтопления и перебои с электроснабжением в ряде рай-онов Гватемалы и Белиза.

Неизвестный застрелил молодого человека, ловившего покемонов в парке Сан-Франциско

Молодой человек за-стрелен неизвестным в американском городе Сан-Франциско (штат Ка-лифорния) во время игры в популярную мобильную видеоигру Pokemon Go. Об этом сообщила газета Los Angeles Times.

По ее данным, 20-летний студент местного колледжа Келвин Райли гулял в парке, расположенном около знаме-нитого портового района Сан-Франциско, являющегося одной из главных достопримечатель-ностей города. Как отмечают в полиции, молодой человек играл в Pokemon Go в то время, как к нему подошел неизвестный и выстрелил ему в спину. Студент скончался на месте.

При этом в правоохрани-тельных органах сообщили, что нападавший не пытался огра-бить Райли, а просто скрылся после убийства в неизвестном направлении. В полиции увере-ны, что им удастся найти свиде-телей произошедшего, так как инцидент произошел в месте, крайне популярном у туристов.

Pokemon Go — массовая многопользовательская free-to-play онлайн-игра компании Nintendo с элементами допол-ненной реальности, разрабо-танная компанией Niantic для iOS и Android-устройств.

Целями игры являются по-иск и поимка покемонов. Также покемонов можно заставлять сражаться, ими можно обмени-ваться и взаимодействовать с другими пользователями игры.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств